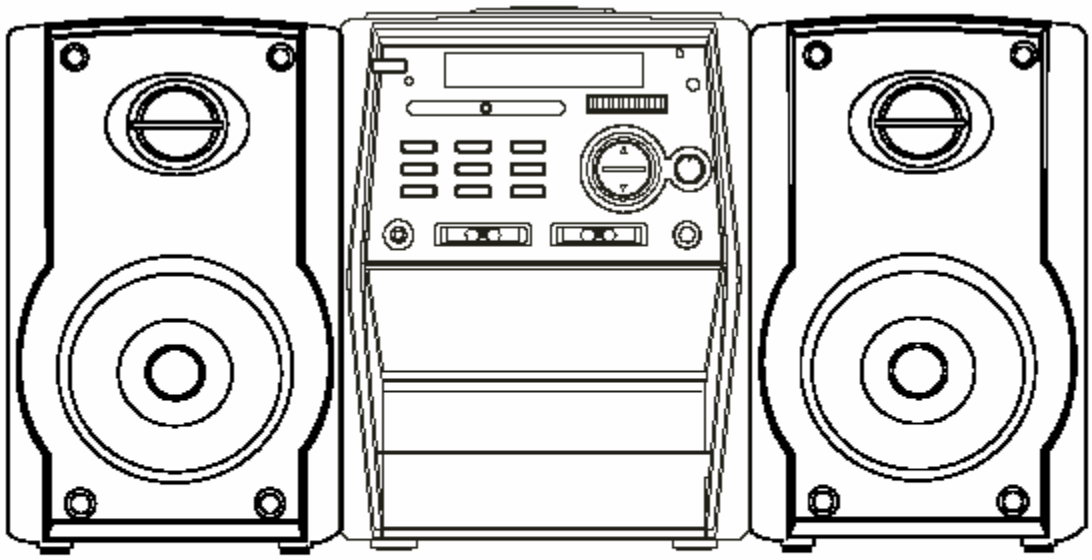
MANUAL DE USUARIO

COMPONENTE REPRODUCTOR DE AUDIO Y VIDEO

RADIO AM/FM / REPRODUCTOR DE CASSETTE / DVD/VCD/CD

Modelo: NX-416



ANTES DE CONECTAR, OPERAR O AJUSTAR ESTE PRODUCTO, LEER COMPLETAMENTE ESTE MANUAL.
CONSERVAR ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.

INDICE

INICIANDO:

Informacion de Seguridad	2
Caracteristicas	3
Accesorios	4
Precauciones	4
Guia de controles	5,6
Conexión Basica	7,8
Conexión opcional de Audio	9,10
Preparación del Control Remoto	11
Conexión del Microfono y Auriculares	11

OPERACIÓN BASICA:

Reproduccion Basica	**12**
Preparacion	12
Reproduccion basica	12
Deteniendo la Reproducción	**13**
Saltando hacia delante o hacia atrás	13
Avanza Rapido / Retroceder Rapido	13
Reproduccion en Pausa / Pasos	13
Reproduccion en movimiento lento (DVD/VCD)	**14**
Reproduccion de MP3	**14**
Reproduccion Basica	14
Modo de Reproduccion	14
Imagen de CD	**15,16**
Modo de reproducción	15
Saltar a la imagen siguiente / previa	15
Rotando la imagen	15
Volteando la Imagen	15
Acercando / Alejando la imagen	15
Efectos de las diapositivas	16
VCD con control de reproducción	**16**
Operación de Karaoke	**16**
Despliegue de información en la pantalla	**17**

OPERACIÓN AVANZADA:

Programando la reproduccion	**17**
Repitiendo la reproduccion	**18**
Escuchando repeticion	18
Repetir reproduccion A - B	18
Cambiando Idioma del Subtitulo (solo DVD)	**19**
Cambiando Idioma de audio del SoundTrack (solo DVD y VCD)	**19**
Viendo de diferentes angulos	**20**
Buscando la escena preferida	**20**
Operación del Radio y del Cassette	**24**
Operación del DVD	**25**
Opciones de grabacion	**25**

AJUSTES INICIALES:

Ajustes Generales	**21**
Ajustes de Audio	**22**
Ajustes de Video	**22**
Ajustes de Preferencia	**22**
Ajuste de Contraseña	**23**

PARA REFERENCIA:

Definición de Términos	**26**
Guía para la Solución de Problemas	**27**
Manejo y Cuidado de los Discos Compactos	**28**

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PRECAUCION:
LA UNIDAD DE CD/DVD/VCD ES UN PRODUCTO LÁSER CLASE 1. ESTE PRODUCTO EMPLEA UN RAYO LÁSER VISIBLE EL CUAL PODRIA CAUSAR EXPOSICIÓN A RADIACIÓN LÁSER PELIGROSA DIRECTA. ASEGURARSE DE OPERAR ESTE PRODUCTO CORRECTAMENTE COMO SE INDICA.

CUANDO ESTE PRODUCTO ES CONECTADO AUN TOMACORRIENTE, NO COLOCAR LOS OJOS CERCA DE LA BANDEJA DEL DISCO COMPACTO O DE OTRAS ABRETURAS PARA OBSERVAR EN EL INTERIOR DEL PRODUCTO.

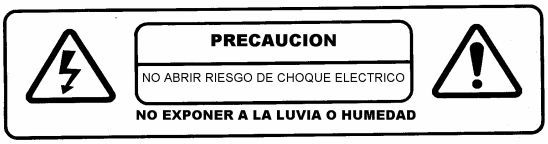
EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS EXPLICADOS EN ESTE MANUAL PUEDEN OCASIONAR EXPOSICIÓN A RADIACIÓN LÁSER PELIGROSA.

ESTE APARATO EMPLEA UN LÁSER . NO ABRIR LA CUBIERTA O INTENTAR REPARAR ESTE PRODUCTO USTED MISMO, SOLO UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO O PERSONAL CALIFICADO DEBE DARLE SERVICIO A ESTE APARATO PARA EVITAR DAÑOS A LOS OJOS.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONER ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O CHOQUE ELÉCTRICO, Y CUALQUIER OTRA INTERFERENCIA, USAR SOLO LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS

¡ESTE APARATO ESTA DISEÑADO PARA UNA OPERACIÓN CONTINUA!



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO RETIRAR LA CUBIERTA (O TAPA) , DENTRO DE ESTE APARATO NO HAY PARTES QUE EL USUARIO PUEDA DARLE SERVICIO, ACUDIR A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO O CON PERSONAL CALIFICADO

El símbolo de un rayo con cabeza de flecha dentro de un triangulo equilátero, advierte de la presencia de VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO dentro del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.

El símbolo de admiración dentro de un triangulo equilátero, advierte al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en el manual que viene con el aparato.

PRECAUCION:
NO MIRAR FIJAMENTE EL RAYO LÁSER, RADIACIÓN PELIGROSA AL ABRIRLO.

ADVERTENCIA DE EVNTILACION:
NO DEBE IMPEDIRSE LA VENTILACIÓN NORMAL DE ESTE PRODUCTO DE NINGUNA MANERA.

Estimados Clientes

Aprovechamos esta oportunidad para agradecer la compra de este componente de audio con reproductor de DVD/VCD/CD. Le recomendamos fuertemente que usted estudie cuidadosamente las Instrucciones de Operación antes de intentar operar este producto y que observe la lista de precauciones.

CARACTERISTICAS

SONIDO E IMAGEN DE ALTA CALIDAD

- **Convertidor Digital/Analógico "D/A" de Audio de 96 kHz/24 bits.**
  Este producto habilita 96 kHz/24 bits señal lineal de PCM lineal, que constituye las característica técnicas más altas en las normas de DVD, para que se reproduzca fielmente. Para soportar 96 kHz de probando /24 bits de sonido, el ruido del moldeo de este tipo de señal digital multi-nivelada del convertidor D/A se mantiene a 44 kHz, previniendo así que las señales de audio importantes sean de alguna forma afectadas. En las condiciones de la línea del fondo, el sonido en todos sus varios modos, se reproduce fielmente.

- **Convertidor Digital/Analógico "D/A" de Video de 10 Bits**
  Con su capacidad de 10 bits, este convertidor D/A reproduce las imágenes fielmente.

MULTI SISTEMA DE TELEVISIÓN

Este producto puede reproducir los discos con el sistema de señal PAL o NTSC.

PANTALLA DE INTERFAZ DE USUARIO GRÁFICA

Simplemente apretando el Botón DISPLAY (DESPLIEGUE) en el control remoto, información sobre el producto y el disco puede desplegarse en la pantalla de la TV para fácil identificación, las operaciones y ajustes del producto pueden ser realizadas fácilmente operando el control remoto mientras supervisa la pantalla de la TV.

FUNCIÓN MULTI-AUDIO

Los soundtracks de audio pueden escucharse hasta en 8 idiomas. (El número de idiomas de los sonidos de audio depende del software "programa".)

FUNCIÓN DE MULTI-SUBTÍTULOS

Pueden desplegarse los subtítulos en un máximo de 32 idiomas dependiendo del software "programa".

FUNCIÓN DE ANGULOS

Esta función le permite escoger el ángulo para ver las escenas qué se disparó de varios ángulos diferentes. (Limitado a DVD grabado con los ángulos de la cámara múltiples.)

FUNCIÓN DE CERRADURA DE LOS PADRES

Esto puede prevenir reproducir DVD impropios para los niños.

FORMATOS DE DISCO SOPORTADOS POR ESTE COMPONENTE

El componente puede reproducir discos que llevan cualquiera lo siguiente los siguientes logotipos

ACCESORIOS

UNIDAD DE CONTROL REMOTO 1

BATERIAS 2
Para la unidad de Control Remoto (Tamaño "AAA") (Opcional)

CABLE DE "A/V" VIDEO/AUDIO 1

CABLE DE VIDEO/AUDIO YPbPr/YCbCr 1

PRECAUCIONES

Favor de leer estas precauciones antes de operar este producto:

Protección de Cordón de Alimentación
Para evitar cualquier malfuncionamiento del aparato, y para protegerse en contra de choque eléctrico, fuego o daños personales, favor de observar las siguientes indicaciones.

- Para conectar o desconectar el cordón de alimentación de Vca sostener y jalar firmemente de la clavija, nunca del cordón mismo.
- Nunca conectar o desconectar el cordón de alimentación con las manos húmedas o mojadas.
- Mantener el cordón de alimentación lejos de aparatos productores o radiadores de calor.
- No colocar objetos pesados encima del cordón de alimentación.
- No intentar reparar o reconstruir el cordón de alimentación de ninguna manera.
- Remover Polvo, Tierra, Etc, en la clavija y el cordón de alimentación de manera periódica.
- Si el aparato se ha caído, ha sido golpeado o tiene cualquier otro daño, colocar el aparato en el modo de Espera “Stand By” y desconectar el cordón de alimentación.
- Si el aparato emite Humo, Olores o ruido, colocar el aparato en el modo de Espera “Stand By” y desconectar el cordón de alimentación.

Colocación
Evitar colocar el aparato en las siguientes áreas:

- Rayos directos del sol, cerca de radiadores de calor o en automóviles cerrados.
- Altas temperaturas (mayores de 35℃) o alta humedad (mayor de 90%).
- Polvo excesivo.
- Vibraciones, impactos o superficies inclinadas, las partes internas pueden sufrir daños serios.

Periodos de No Uso
Cuando el aparato no este en uso, colocarlo en el modo de espera “Stand By”.
Cuando se deje de usar el aparato por un periodo largo de tiempo, el aparato debe desconectarse del tomacorriente.

No insertar los dedos u otros objetos en el interior

- Tocar las partes internas de este aparato es peligroso, y puede ocasionar serios daños a el aparato. No intentar desarmar el aparato.
- No colocar ningún objeto extraño en la bandeja del disco.

Mantener el aparato lejos del agua y de objetos magnéticos

- Conservar el aparato lejos de los jarrones de flores, tinas, fregaderos, etc. Si se derraman líquidos en el aparato, daños serios podrían ocurrir.
- Conservar los objetos magnéticos como los portavoces, bocinas a una distancia del aparato.

Apilando

- Poner el aparato en una posición horizontal, y no ponga algo fuerte o pesado en el.
- No poner el aparato sobre amplificadores u otros equipos qué puede ponerse caliente.

Condensación
Humedad puede formar en la lente del láser en las siguientes condiciones:

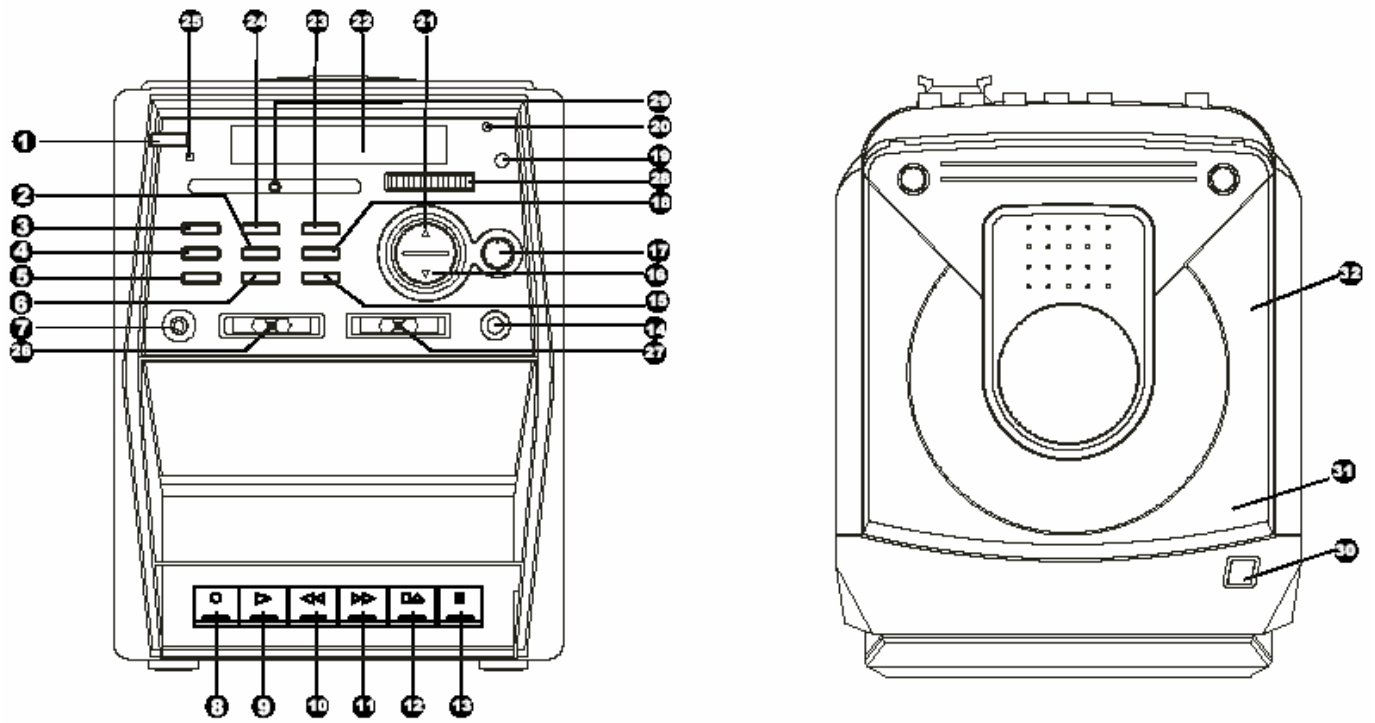
- Inmediatamente después de que un calentador se ha encendido.
- En un cuarto con vapor o muy húmedo.
- cuando el aparato se mueve de un ambiente frío a uno caluroso

Si la humedad se forma dentro del aparato, este puede no operar propiamente. En este caso, apague la alimentación y espera una hora aproximadamente para que la humedad se evapore.

Si hay interferencia del ruido en la TV mientras una transmisión está recibiéndose
Dependiendo de la condición de la recepción de la TV, la interferencia, pueda aparecer en la pantalla de la TV mientras usted está mirando una transmisión de TV y la imagen se desplaza. Éste no es un funcionamiento defectuoso del aparato o de la TV. Para mirar una transmisión de la TV, poner el aparato en el modo de espera “Stand By”.

GUIA DE CONTROLES

UNIDAD PRINCIPAL:

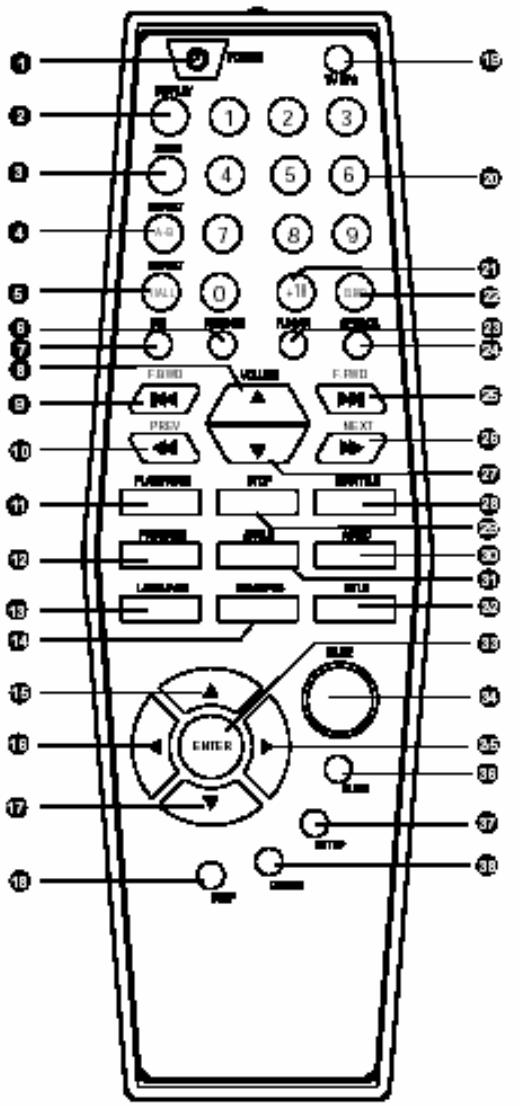


1. **BOTÓN DE PODER "POWER"** – Presionar este botón para encender o apagar el aparato. Este botón debe estar en la posición de encendido "ON" para habilitar el uso del control remoto.
2. **BOTÓN DE SIGUIENTE "NEXT"** – Salta al siguiente capitulo (Para DVD) o a la siguiente pista (Para CD).
3. **BOTÓN DE REPRODUCIR/PAUSA (▶ ⏸) DVD** – Para empezar o pausar la reproducción de un disco.
4. **BOTÓN DE PREVIO "PREV"** – Salta al capitulo anterior (Para DVD) o a la pista anterior (Para CD).
5. **BOTÓN DE AUDIO** – Selecciona el sonido de la pista.
6. **BOTÓN DE REPETIR 1/TODO "REPEAT 1/ALL"** – Repite uno/todos capitulo(s) o titulo(s) o pista(s) presionando este botón.
7. **CONECTOR PARA AURICULARES "HEADPHONE"** – Para conectar los auriculares.
8. **BOTÓN DE GRABAR (●) CASSETTE** – Puede grabar señales de sonido digital de otras fuentes de sonido como el Radio, DVD, etc. El botón de grabar (●) y el botón de reproducción (▶) deben de presionarse al mismo tiempo.
9. **BOTÓN DE REPRODUCCIÓN (▶)CASSETTE** – Presionar este botón para iniciar la reproducción de un cassette.
10. **BOTÓN DE REGRESO RAPIDO (⏮) CASSETTE** – Regresa la cinta del cassette de manera rápida.
11. **BOTÓN DE AVANCE RAPIDO (⏭) CASSETTE** – Avanza la cinta del cassette de manera rápida.
12. **BOTÓN DE DETENER/EXPULSAR (■ ⏏) CASSETTE** – Detiene la reproducción o grabación de un cassette presionando una vez y remueve el cassette presionando el botón nuevamente.
13. **BOTÓN DE PAUSA (⏸) CASSETTE** – Para pausar la reproducción del cassette.
14. **CONECTOR PARA MICRÓFONO "MIC"** – Para conectar un micrófono.
15. **BOTÓN DE DESPLIEGAR "DISPLAY"** – Presionar este botón continuamente durante la reproducción, la pantalla despliega el tiempo transcurrido y el tiempo restante.
16. **BOTÓN DISMINUIR VOLUMEN (▼)** – Disminuye el volumen presionando este botón.
17. **CONTROL DE VOLUMEN MICRÓFONO** – Para ajustar el volumen del micrófono.
18. **BOTON DE SUBTITULO** – Despliega los diferentes idiomas de los subtítulos en la pantalla.
19. **SENSOR REMOTO** – Recibe la señal del control remoto.
20. **INDICADOR DE FM ESTEREO** – El indicador se enciende al recibir un programa de FM Estereo.
21. **BOTÓN DE AUMENTAR VOLUMEN (▲)** – Aumenta el nivel del volumen.
22. **PANTALLA DE CRISTAL LIQUIDO "LCD"** – Muestra toda la información del DVD que esta en reproducción.
23. **BOTÓN DE SISTEMA PAL/NTSC** – Presionar este botón para cambiar del sistema PAL, NTSC o MULTI.
24. **DETENER DVD** – Detiene la reproducción del DVD.
25. **INDICADOR EN ESPERA "STAND BY"** – Cuando el aparato es apagado a través del control remoto, el indicador permanecerá encendido (Stand By). Si enciende el aparato con el control remoto el indicador se apagara.
26. **SELECTOR DE FUNCIÓN** – Para seleccionar la función DVD/VCD/MP3, TAPE "CASSETTE", RADIO.
27. **SELECTOR DE BANDA** – Para seleccionar la banda de radio AM o FM.
28. **CONTROL DE SINTONÍA** – Ajustar la perilla para buscar la estación deseada.
29. **INDICADOR DE SINTONÍA** – Indica la frecuencia de la sintonía actual.
30. **BOTÓN PARA ABRIR PUERTA DEL DVD** – Abre la puerta del DVD presionando este botón.
31. **BOTÓN DE PRESIÓN PARA CERRAR LA PUERTA DEL DVD** – Cierra la puerta del DVD presionando sobre esta área. Si cargo un disco el reproductor inmediatamente empezara a leerlo después de cerrar la puerta del DVD.
32. **PUERTA DEL DVD** – Cubierta superior del reproductor de DVD.

GUIA DE CONTROLES

UNIDAD DE CONTROL REMOTO:

1. **BOTÓN DE PODER "POWER"** – Presionar este botón para poner el aparato en el modo de espera, encendido o apagado (si el poder principal esta en el modo de encendido.
2. **BOTÓN DE DESPLIEGAR "DISPLAY"** – Presionar este botón continuamente durante la reproducción, la pantalla despliega el tiempo transcurrido y el tiempo restante.
3. **BOTÓN DE AGRANDAR "ZOOM"** – Presionar este botón para agrandar el tamaño de la imagen.
4. **BOTÓN DE REPETIR A-B** – Presionar este botón, el reproductor repite la sección entre los dos puntos específicos (A-B).
5. **BOTÓN DE REPETIR 1/TODO "REPEAT 1/ALL"** – Repite uno/todos capitulo(s) o titulo(s) o pista(s) presionando este botón.
6. **BOTÓN DE ALEATORIO "RANDOM"** – Presionar este botón y el reproductor reproduce todos los capítulos o títulos (para DVD) o todas las pistas (para VCD) en orden aleatorio (al azar).
7. **BOTÓN DE SISTEMA P/N** – Presionar este botón para cambiar del sistema PAL, NTSC o MULTI.
8. **BOTÓN DE AUMENTAR VOLUMEN (▲)** – Aumenta el nivel del volumen.
9. **BOTÓN DE VELOCIDAD DE REGRESO "F.BWD" (⏮)** – Presionar este botón para regresar rápidamente la reproducción de un DVD a la velocidad de X2, X4, X8, X16, X32.
10. **BOTÓN DE PREVIO "PREV" (⏮)** – Presionar este botón, para saltar al capitulo o pista previa.
11. **BOTÓN DE REPRODUCIR/PAUSA "PLAY/PAUSE" DVD** – Para empezar o pausar la reproducción de un disco.
12. **BOTÓN DE PROGRAMA "PROGRAMA"** – Presionar este botón para poder programar el orden de reproducción de los capítulos o títulos (para DVD) o pistas (para VCD).
13. **BOTÓN DE IDIOMA "LANGUAGE"** – Presionar este botón para cambiar el idioma.
14. **BOTÓN DE MENÚ** – Selecciona el control de reproducción para VCD si el PBC esta encendido, cuando presiona el botón de regreso la reproducción empieza desde la ruta.
15. **BOTÓN DE NAVEGACIÓN** – Botón de desplazamiento hacia arriba.
16. **BOTÓN DE NAVEGACIÓN** – Botón de desplazamiento hacia la izquierda.
17. **BOTÓN DE NAVEGACIÓN** – Botón de desplazamiento hacia bajo.
18. **BOTÓN DE PASOS "STEP"** – Presionando este botón mostrara la película viendo una imagen cada vez.
19. **BOTÓN DE SISTEMA DE TV " TV SYS"**- Presionar este botón para cambiar la señal de la TV entre YPbPr/YCbCr y CVBS.
20. **BOTONES NUMÉRICOS** – Usar estos botones para seleccionar el numero de pista directamente.
21. **BOTÓN +10** – Agrega diez pistas o capítulos cada vez que es presionado.
22. **BOTÓN DE LIMPIAR "CLEAR"** – Toda la información de la pantalla se borra al presionar este botón.
23. **BOTÓN DE EXPLORACIÓN "PSCAN"** – Explora línea a línea el video, favor de referirse a las instrucciones de función de la TV que usa, si el despliegue en la pantalla de la TV no es normal, presionar este botón nuevamente para volver al modo de despliegue previo.
24. **BOTÓN DE BÚSQUEDA "SEARCH"** – Presionar este botón durante la reproducción, entonces presionar los botón es numéricos para escoger el numero correspondiente al punto deseado.
25. **BOTÓN DE VELOCIDAD DE AVANCE "F.FWD" (⏭)** – Presionar este botón para avanzar rápidamente la reproducción de un DVD a la velocidad de X2, X4, X8, X16, X32.
26. **BOTÓN DE SIGUIENTE "NEXT" (⏭)** – Presionar este botón para saltar al capitulo o pista siguiente.
27. **BOTÓN DISMINUIR VOLUMEN (▼)** – Disminuye el volumen presionando este botón.
28. **BOTON DE SUBTITULO "SUBTITULE"** – Despliega los diferentes idiomas de los subtítulos en la pantalla.
29. **BOTÓN DE DETENER "STOP"** – La reproducción del disco se detiene al presionar este botón.
30. **BOTÓN DE AUDIO** – Selecciona el sonido de la pista.
31. **BOTÓN DE ANGULO "ANGLE"** – Presionar este botón para desplegar el numero ángulos y los diferentes cambios de ángulos.
32. **BOTÓN DE TITULO "TITLE"** – Despliega el titulo del DVD.
33. **BOTÓN DE ENTRAR "ENTER"** – Presionar este botón para confirmar la selección.
34. **BOTÓN DE SILENCIO "MUTE"** – La salida de audio de la unidad principal es desconectada al presionar este botón.
35. **BOTÓN DE NAVEGACIÓN** – Botón de desplazamiento hacia la derecha.
36. **BOTÓN DE LENTO "SLOW"** – Presionado este botón durante la reproducción, la velocidad de reproducción se reduce.
37. **BOTÓN DE ARREGLO "SETUP"** – Presionar este botón para volver a los ajustes iniciales del menú.
38. **BOTÓN DE COMPENDIO "DIGEST"** – Presionar este botón para ver el contenido previo del disco (Ver detalles mas adelante)



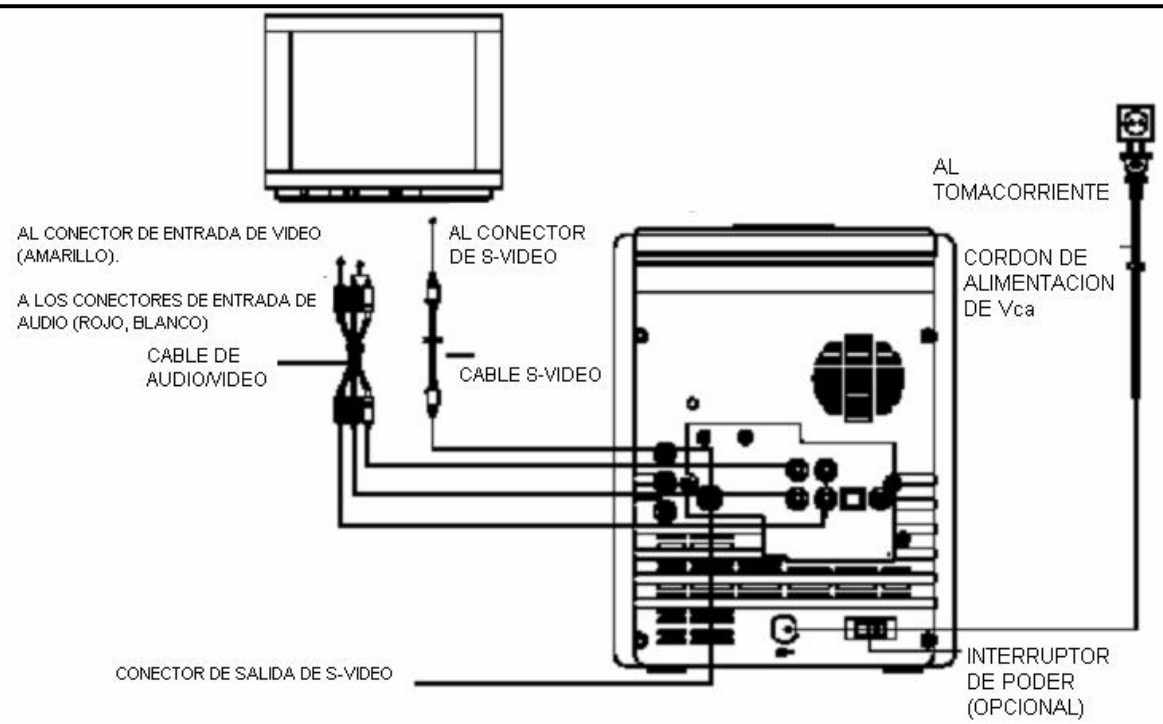
CONEXIÓN BASICA

- Esto se recomienda para conectar un multi-sistema de TV.
- Asegure que este aparato y otros equipos que van a ser conectados estén en el modo de espera “stand by” o estén apagados o desconectado el cordón de alimentación de la fuente de Vca y antes de comenzar la conexión.
- No bloquee las ranuras de ventilación de cualquiera equipo y colóquelos para que el aire pueda circular libremente.
- Leer las instrucciones antes de conectar otro equipo.
- Asegúrese de observar el código de colores al conectar los cables de Audio y Video.

Nota:

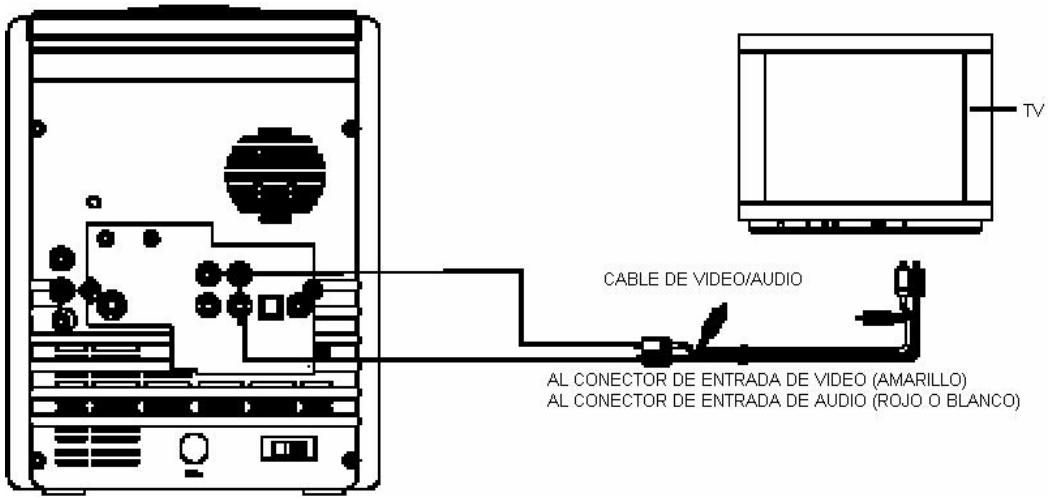
- Durante la reproducción del DVD, el volumen de la TV puede estar en un nivel más bajo que durante las transmisiones de la TV, etc. Si éste es el caso, ajuste el volumen al nivel deseado.
- Si el reproductor de DVD/VCD/CD se conecta a la TV a través de una videocassettera “VCR”, las imágenes pueden no reproducirse normalmente en algunos DVD´s. Si éste es el caso, no conecte el reproductor a través de una VCR.

CONECTANDO A UN TV ESTEREO:



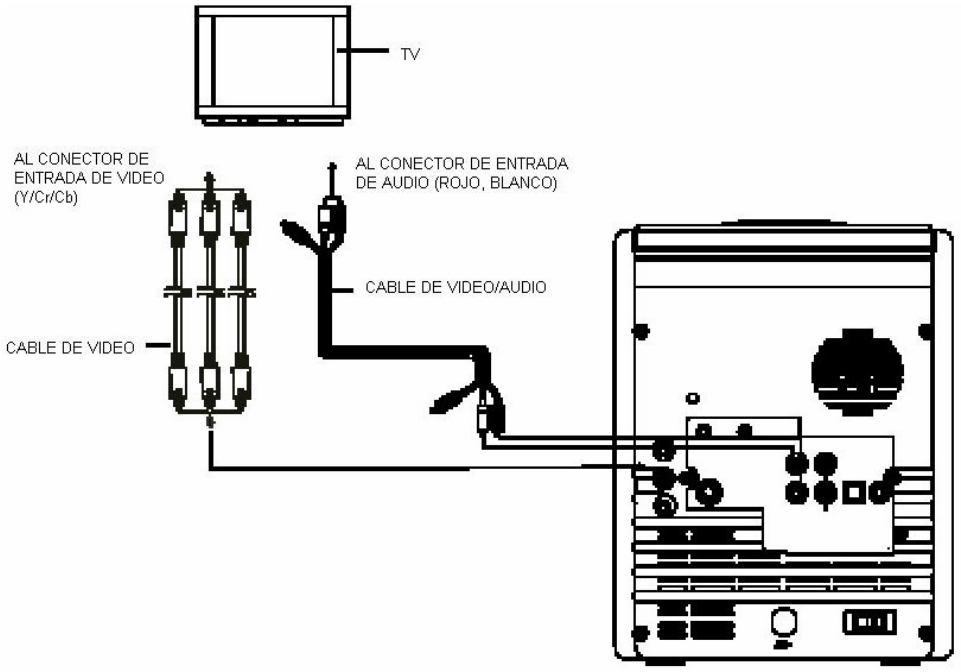
El conector de salida de S-Video (S- Separado), separa las señales de color y luminancia antes de enviarlos a la unidad de TV para lograr una imagen mejor.
Usar un conector de salida de S-Video al conectar el aparato a un equipo de TV equipado con una entrada de S-Video para obtener una imagen los mas clara posible

CONECTANDO A UN TV MONOAURAL:



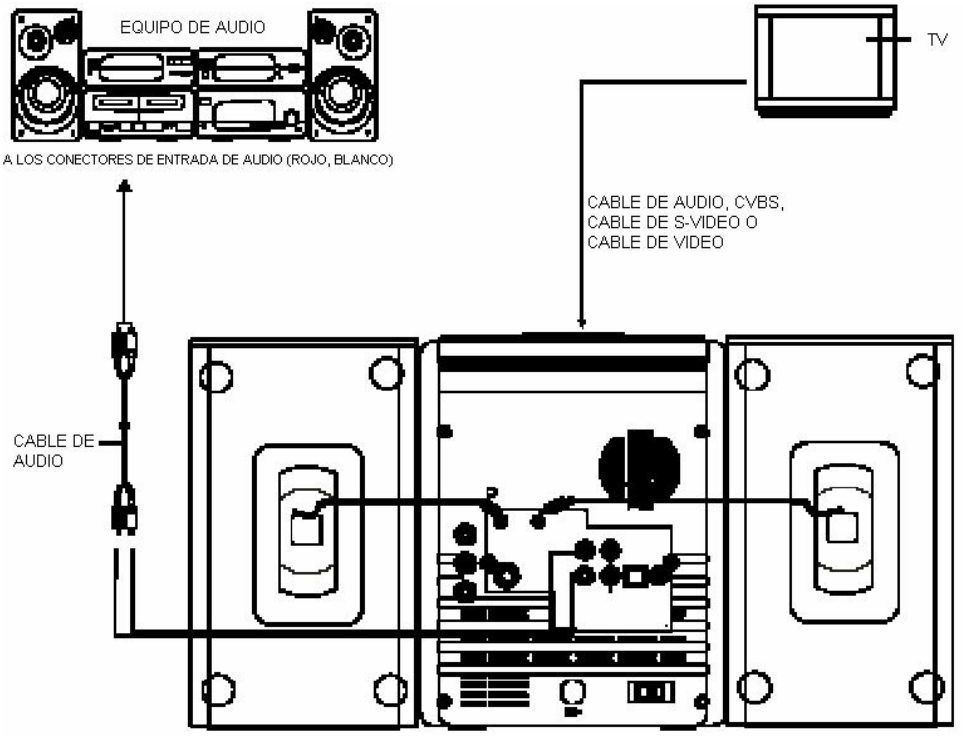
CONEXIÓN BASICA

CONECTANDO A UN TV O MONITOR CON CONECTORES DE VIDEO YPbPr/YCbCr



Los conectores de colores de señal de video YPbPr/YCbCr (luminancia, rojo, el color primario azul) están en orden para lograr la mas alta fidelidad en la reproducción de los colores.
La descripción de los componentes de los conectores de entrada de video pueden diferenciar dependiendo de la TV o Monitor, referirse al manual de operación de la TV o del Monitor para ver los detalles.

CONECTANDO A UN EQUIPO DE AUDIO


EQUIPO DE AUDIO
TV
A LOS CONECTORES DE ENTRADA DE AUDIO (ROJO, BLANCO)
CABLE DE AUDIO, CVBS, CABLE DE S-VIDEO O CABLE DE VIDEO
CABLE DE AUDIO

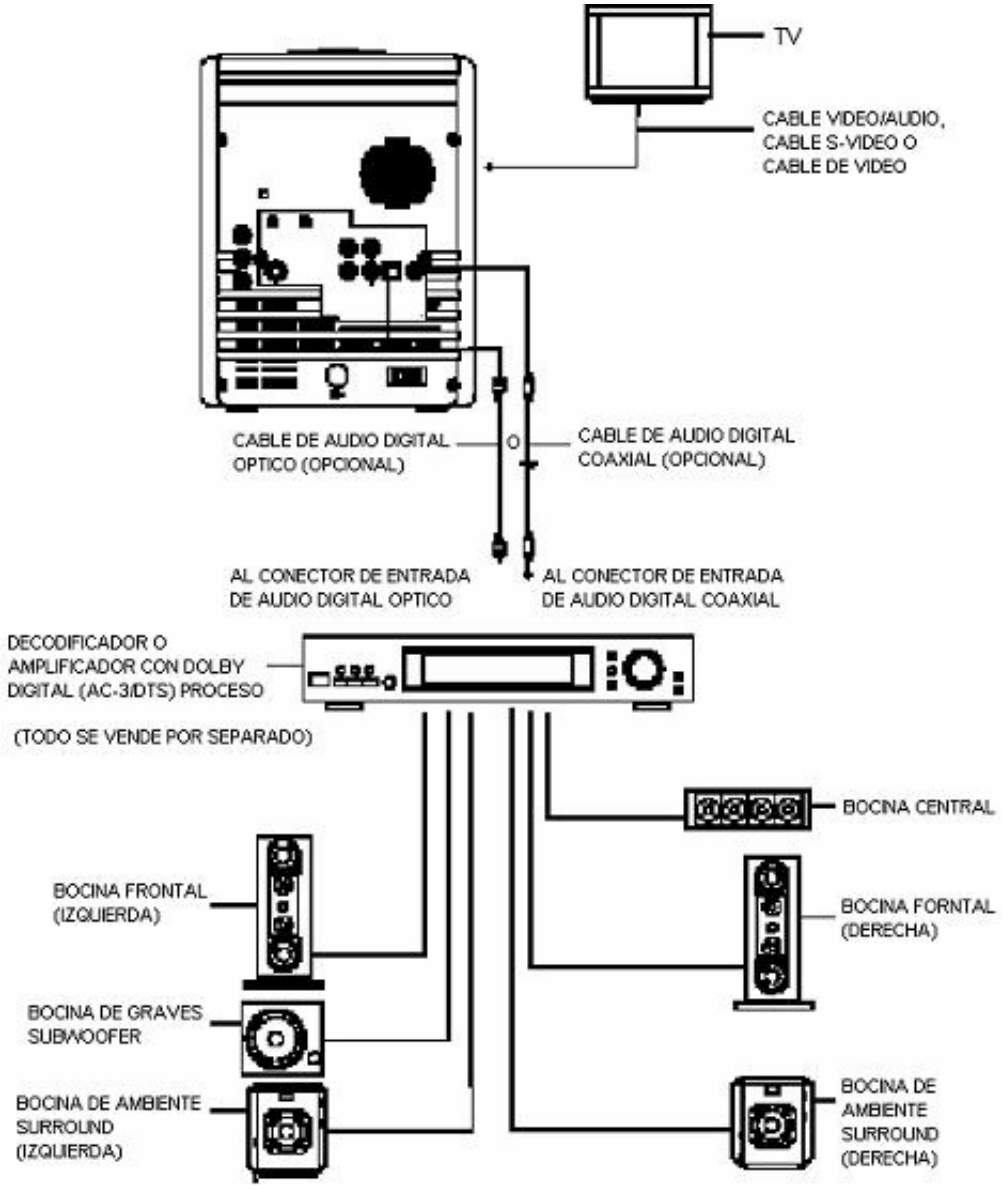
CONEXIÓN OPCIONAL DE AUDIO

CONECTANDO A DECODIFICADOR CON PROCESO DIGITAL DOLBY (AC-3/DTS) (OPCIONAL)

Cuando un DVD es reproducido en un Dolby Digital/DTS, la salida Dolby Digital/DTS es a través del conector de salida de audio digital Óptico o a través del conector de salida de audio digital Coaxial del aparato. Cuando el aparato es conectado a un decodificador Dolby Digital/DTS, puede disfrutar de una calidad de audio de teatro en su casa. (Un cable de audio digital óptico o un cable de audio coaxial (ambos opcionales) se requieren cuando un decodificador Dolby Digital/DTS opcional es usado).

NOTA: Los conectores de salida Óptico, Coaxial y los cables son opcionales. Si su aparato no tiene estas funciones, favor de saltarse estas dos paginas.

- Seleccionar la opción de cable Óptico o Coaxial al realizar la conexión.
- Si tiene un decodificador o procesador DTS, puede disfrutar discos DVD o CD de sonido decodificados a 5,1 canales DTS.



CONEXIÓN OPCIONAL DE AUDIO

Acerca de la salida de audio del aparato a través del conector optico/coaxial de salida de audio digital

Disco	Formato de grabación del sonido	Conector de salida de audio digital Optico/Coaxial
DVD	Dolby Digital (AC-3)	Dolby Digital bit cadena (2-5,1 Canal) o PCM (2 canales) (48 kHz/16 bits) *1
	Lineal PCM (48/96 kHz 16/20/24 bits)	Lineal PCM (2 canales) (Barrido de 48 kHz/16 bits solo) *2 o sin salida *1
CD de Video	MPEG	PCM (Barrido de 44,1 kHz)
CD	Lineal PCM	Lineal PCM (Barrido de 44,1 kHz)

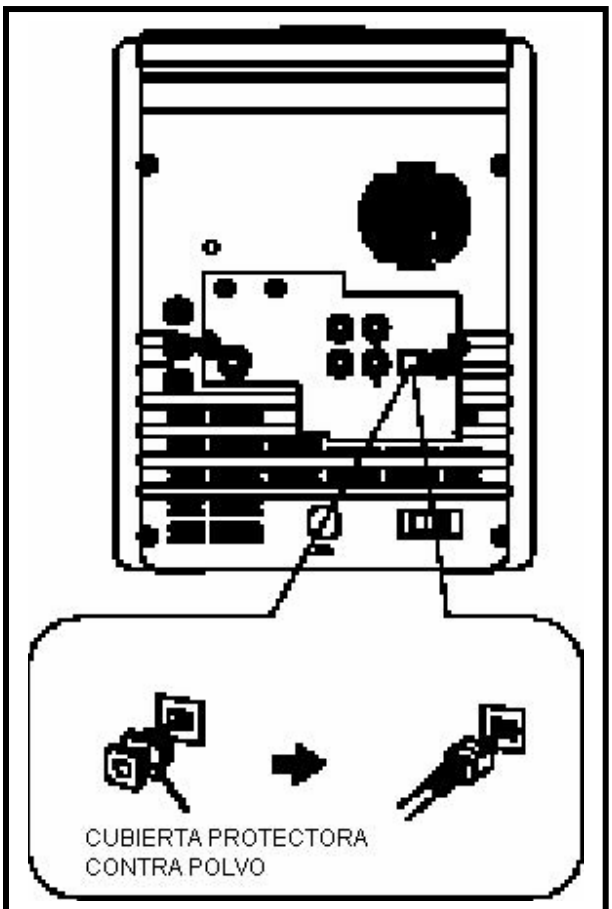
*1 El tipo de conector de salida de audio puede seleccionarse desde los ajustes iniciales.

*2 El sonido que tiene un barrido de 96 kHz es convertido en un barrido de 48 0 96 kHz cuando se tiene la salida a través de los conectores de salida de audio digital optico/coaxial del aparato.

Para su referencia:

- El sistema Dolby Digital (AC-3) es una técnica de sonido digital desarrollada bajo la licencia de Dolby Laboratories Corporation.
- Lineal PCM es un formato de grabación de señal usado en un CD. Cuando se graba un CD en 44,1 kHz/16 bits, un DVD es grabado en 48 kHz/16 bits hasta 96 kHz/24 bits.
- Si usted tiene un decodificador Dolby Pro Logic Surround, obtendrá todos los beneficios de Pro Logic al igual que las películas de DVD que contienen 5,1 canales de sonido Dolby Digital, así como también de los títulos que el Sonido Dolby marca.

Fabricado bajo la licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y es símbolo de “Doble D” son marcas registradas de Dolby Laboratories. Trabajos inéditos confidenciales. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.



Fabricado bajo la licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y es símbolo de “Doble D” son marcas registradas de Dolby Laboratories. Trabajos inéditos confidenciales. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

PREPARACIÓN DEL CONTROL REMOTO

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS (A)

Insertar las baterías con la polaridad correcta + y – como se indica en la figura A y en el compartimiento de las baterías.

Tiempo de vida de las baterías

- Las baterías normalmente tiene un año de vida útil dependiendo de que tan a menudo y de que manera opera la unidad de control remoto.
- Si el control remoto presenta fallas para operar a un cuando este se encuentra cerca del aparato, reemplazar las baterías.
- Usar dos baterías tamaño “AAA” de 1,5 Vcc.

Nota:

- No usar baterías recargables (Ni-Cd).
- No intentar recargar, corto circuitar, desensamblar, calentar o aventar al fuego las baterías.
- No golpear, tirar, pisar o someter a fuertes impactos el control remoto. Esto puede dañarlo y provocar un malfuncionamiento.
- No mezclar baterías viejas con nuevas.
- Si el control remoto va a dejar de ser usado por un periodo largo de tiempo, retirar las baterías. De otra manera, fuga de electrolito puede ocurrir provocando no solo un mal funcionamiento, si no que puede ocasionar quemaduras a las personas si entran en contacto con el electrolito.
- Limpiar todo residuo de electrolito del control remoto y colocar baterías nuevas.
- Si entra en contacto cualquier parte de su cuerpo con el electrolito, limpiarse completamente con agua.

Rango de operación del control remoto (B)

El rango de operación del control remoto con respecto al sensor remoto del aparato es de una distancia de 7 metros y de un ángulo de 60° con respecto a la parte frontal.

- La distancia de operación puede variar de acuerdo al brillo y condiciones del cuarto.

Nota:

- No colocar ninguna luz brillante cerca del sensor remoto del aparato.
- No colocar ningún objeto entre el sensor remoto del aparato y el control remoto.
- No usar este control remoto cuando este usando el control remoto de otro aparato.

CONEXIÓN DEL MICRÓFONO Y AURICULARES(C)

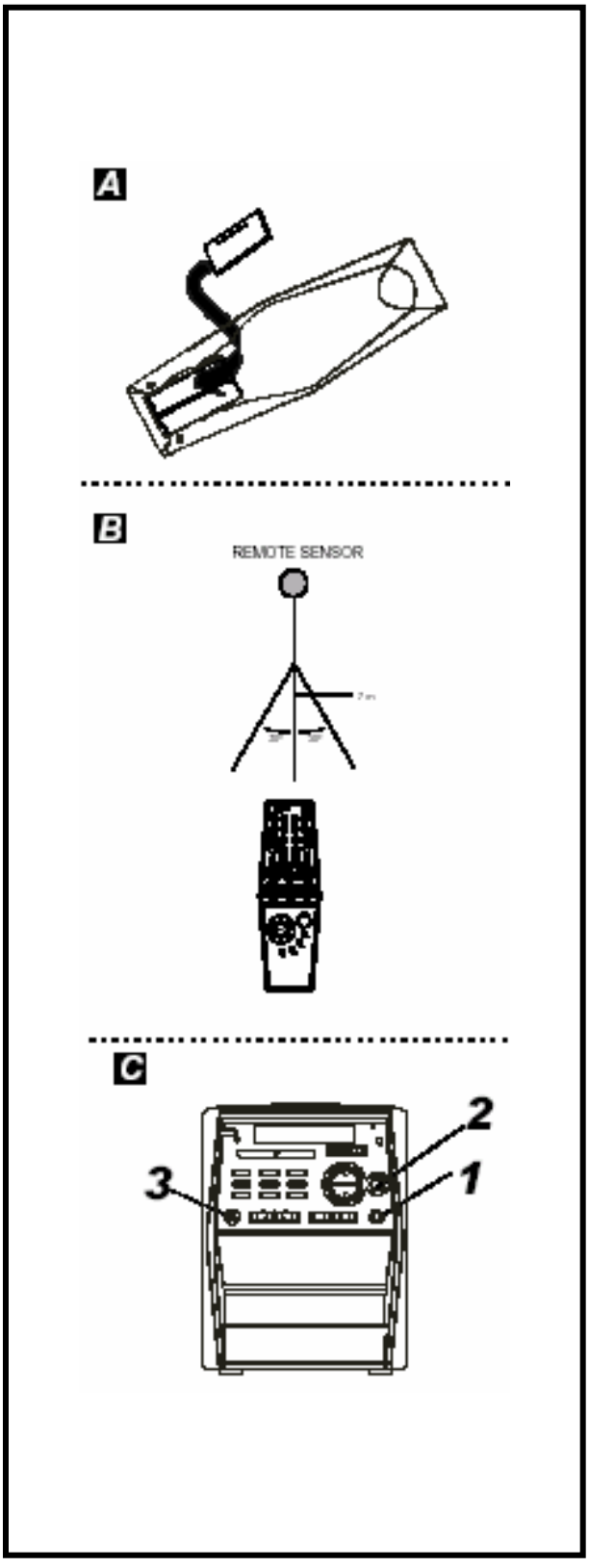
1. Conectando el Micrófono

Conectar el micrófono en el conector de entrada MIC.

2. Ajustar el volumen del micrófono al nivel deseado.

3. Conectando los auriculares

Conectar los auriculares en el conector de salida PHONE.



Antes de disfrutar DVD/Video CD/CD

El idioma del menú en la pantalla de aparato ha sido preestablecido en la fábrica al Inglés.
Si desea cambiar el idioma del menú a otro idioma, por favor refiérase a "Seleccionar el idioma en el menú que se despliega en la pantalla".
En la explicación dada enseguida se asume que el idioma inglés ha sido seleccionado como el idioma del menú.

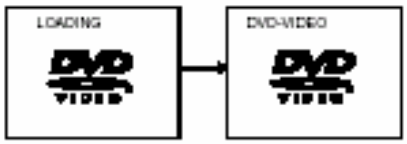
REPRODUCCIÓN BASICA

Preparación

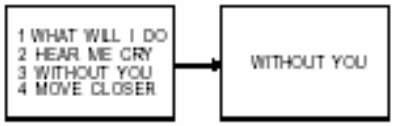
- Encienda la TV y seleccione "Video" como la entrada de la TV. Encienda el poder del sistema estereofónico si el aparato ha sido conectado a un sistema estereofónico.

Reproducción Básica

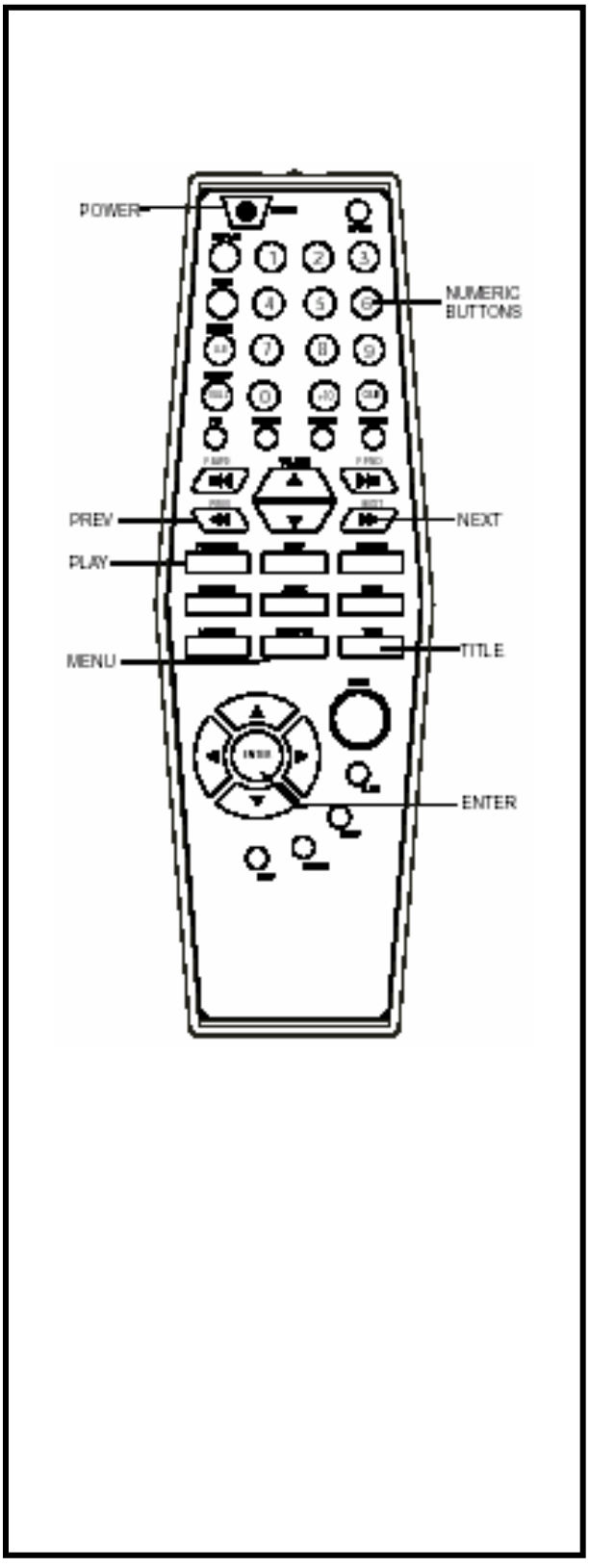
1. Presionar el botón de poder para encender el aparato.
2. Presionar el botón para abrir la puerta del DVD.
3. Poner un disco en el compartimiento del DVD.
   Sostener el disco sin tocar ambas superficies, la posición, con el lado del título impreso dirigido hacia arriba, alinearlos con las guías y colocarlo en la posición adecuada.
4. Presionar el área para cerrar la puerta de DVD.
   La puerta de DVD se cierra y empieza a girar el disco. Cuando la puerta del DVD se cierra, el reproductor arranca leyendo el disco de manera inmediata.



5. Cuando una pantalla del menú aparece en la TV, mover los botones de navegación o presionar los botones numéricos para seleccionar el numero de pista preferida, entonces presionar "ENTER" para confirmar.



6. Cuando el menú continúa adelante a otra pantalla, presionar ⏭ para ver la pantalla siguiente o presionar ⏮ para volver a la pantalla previa.
   NOTA: Debido a los diferentes diseños de algún software (programa) de titulo, los botones ⏮ y ⏭ pueden no trabajar.
7. Para detener la reproducción y volver a la pantalla del menú, presionar "TITLE" o "MENÚ" (el botón que se presiona depende del disco usado) para un DVD presionar "TITLE", "MENÚ" o "RETURN", para un Video CD presionar "RETURN".



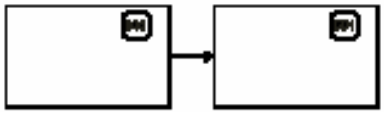
DETENIENDO LA REPRODUCCION

Presionar detener "STOP"
A su conveniencia:
Cuando el reproductor se detiene, el reproductor graba el punto donde se detiene la reproducción (Función de Resume), presionar "PLAY" nuevamente para volver al punto donde se detuvo la reproducción. Cuando la bandeja del DVD se abre o el botón "STOP" se presiona nuevamente, la función de Resume es borrada.

Saltando hacia delante o hacia atrás

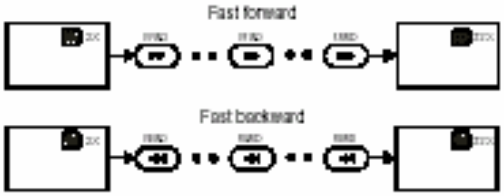
Saltando hacia delante:
Presionar ⏭ durante la reproducción, un capitulo (DVD) o una pista (Video CD/CD) es saltada hacia delante cada vez que se presiona el botón.

Saltando hacia atrás:
Presionar ⏮ durante la reproducción, un capitulo (DVD) o una pista (Video CD/CD) es saltada hacia atrás cada vez que se presiona el botón.



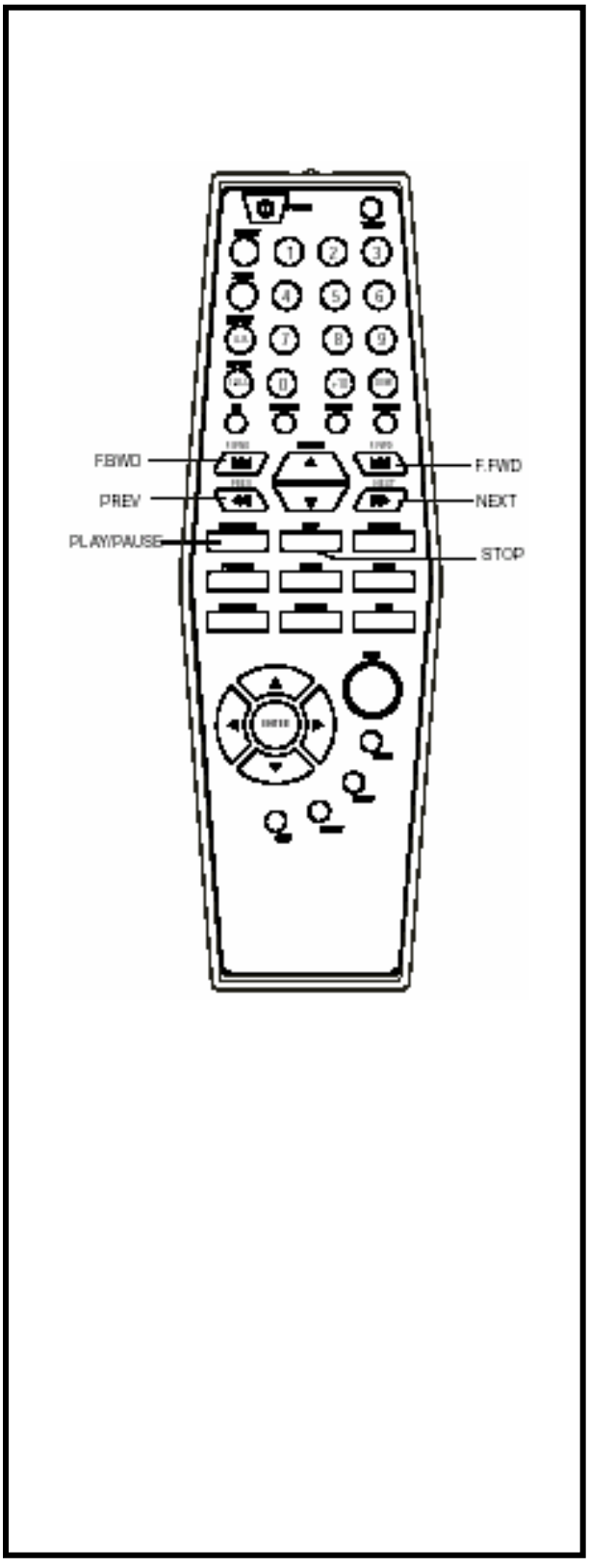
Avance Rápido (Regreso Rápido)

Durante la reproducción presionar ◀◀ o ▶▶ (en la unidad principal o en el control remoto) para regresar o avanzar rápidamente a una velocidad de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X. Presionar "PLAY" para volver al modo de reproducción normal.



Reproducción en Pausa/Pasos

Durante la reproducción presionar "PAUSE", para pausar la reproducción, estando en este modo cada vez que presiona "STEP" el reproductor solo reproduce una imagen, para volver al modo de reproducción normal presionar "PLAY".



REPRODUCCIÓN EN MOVIMIENTO LENTO

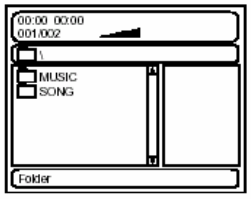
En la unida de control remoto presionar el botón de “SLOW” (I▸) durante la reproducción.

- La reproducción del disco será a un 1/2 de la velocidad normal. Cada vez que el botón es presionado la velocidad se reduce a 1/2, 1/4, 1/8, 1/16.
- Para volver al modo de reproducción normal presionar “PLAY”.

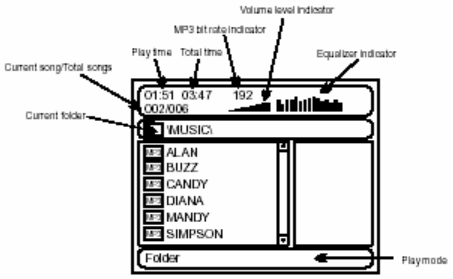
REPRODUCCIÓN DE MP3

Reproducción Básica

1. Insertar un disco que contenga archivos en formato MP3 para reproducir y después de unos segundos la pantalla de la TV mostrará todas las carpetas del disco.



2. Seleccionar la carpeta que desea reproducir a través de los botones de navegación y presionar “ENTER” para confirmar la selección.
3. Los archivos de la carpeta serán entonces desplegados, seleccionar la canción usando los botones de navegación, entonces presionar “ENTER” para iniciar la reproducción.
   NOTA: Un máximo de 11 caracteres incluyendo los espacios pueden desplegarse de los nombres de los archivos.
   Los archivos en idioma diferente al ingles puede que no se desplieguen correctamente.



4. Presionar ⏮ o ⏭ para ver la pagina previa o la pagina siguiente.
5. Presionar “REPEAT 1/ALL” para cambiar el modo de reproducción.

Modo de Reproducción

- CARPETA “FÓLDER” – Todos los archivos de la carpeta se despliegan.
- BARAJA “SHUFFLE” – Todos los archivos serán reproducidos de manera aleatoria (al azar).
- ALEATORIO “RANDOM” – Selecciona cualquier archivo de manera aleatoria (al azar) para reproducir.
- SIMPLE “SINGLE” – Reproduce un solo archivo.
- REPETIR UNO “REPAT ONE” – Repite un archivo.
- REPETIR TODO “REPEAT ALL” – Todos los archivos de la carpeta son reproducios de manera repetida.

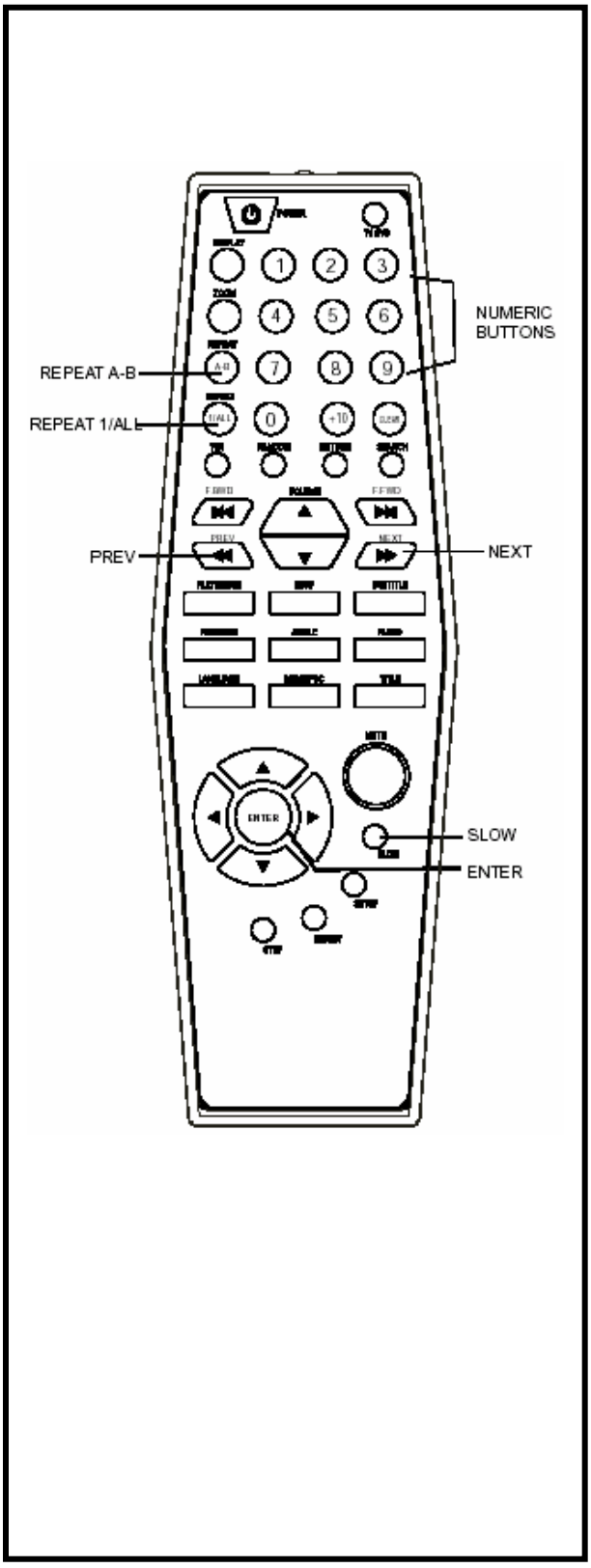


IMAGEN DE CD / JPEG CD

- Si una imagen Kodak de un CD es insertada, la muestra de la diapositiva inicia automáticamente.
- Para imágenes de CD formato JPEG, seleccionar la carpeta que desea reproducir a través de los botones de navegación y presionar “ENTER” para confirmar la selección.
- Los archivos de la carpeta se despliegan y seleccionar la imagen usando los botones de navegación, entonces presionar “ENTER” para iniciar la reproducción. El indicador de la imagen se despliega mientras se desplaza por el nombre de los archivos.

Modo de Reproducción

- BARAJA “SHUFFLE” – Todos los archivos serán reproducidos de manera aleatoria (al azar).
- ALEATORIO “RANDOM” – Selecciona cualquier archivo de manera aleatoria (al azar) para reproducir.
- SIMPLE “SINGLE” – Reproduce un solo archivo.
- REPETIR UNO “REPAT ONE” – Repite un archivo.
- REPETIR TODO “REPEAT ALL” – Todos los archivos de la carpeta son reproducios de manera repetida.

Una vez que una carpeta y un archivo han sido seleccionados, la imagen se carga en la pantalla de la TV.

NOTA: El tiempo de carga y despliegue de la imagen depende del tamaño del archivo de la imagen.

Durante la reproducción, presionar “MENÚ” para volver a la carpeta seleccionada o presionar “STOP” para entrar al modo previo.

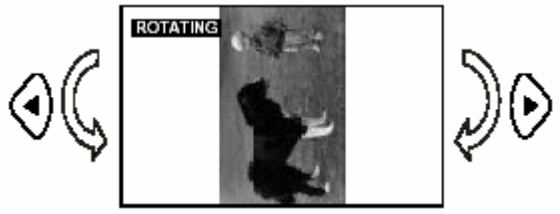
Saltando a la imagen Siguiente/Previa

Presionar ⏮ o ⏭ para saltar a la imagen previa o a la imagen siguiente respectivamente.

Si ningún botón se presiona en 5 segundos, automáticamente salta a la siguiente imagen.

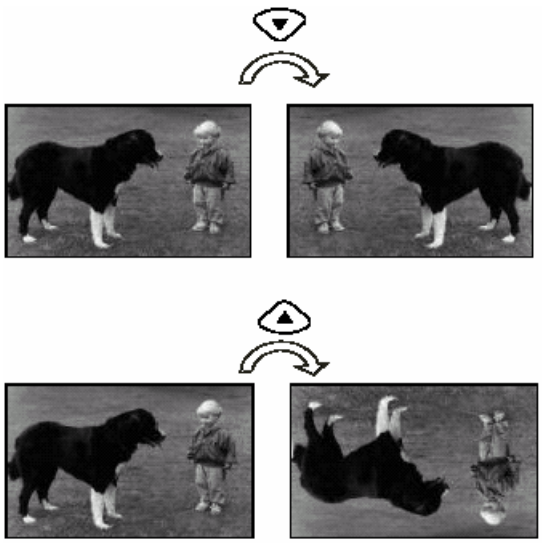
Rotando la imagen

- Presionar el botón de navegación hacia la derecha para rotar la imagen en sentido de las manecillas del reloj.
- Presionar el botón de navegación hacia la izquierda para rotar la imagen en sentido contrario a las manecillas del reloj.



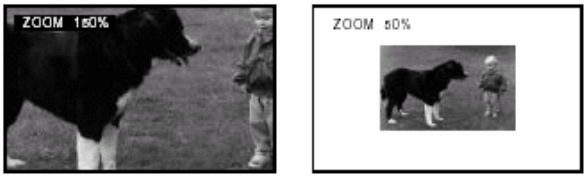
Volteando la Imagen

- Presionar el botón de navegación hacia arriba para voltear la imagen verticalmente.
- Presionar el botón de navegación hacia abajo para voltear la imagen horizontalmente.



Acercando / Alejando la Imagen

- Presionar “ZOOM” para entrar al modo de acercamiento/alejamiento de imagen.
- Presionar “F.FWD” para aumentar el tamaño de la imagen en 100%, 125%, 150% y 200%.
- Presionar “F.BWD” para reducir el tamaño de la imagen en 50%, 75% y 100%.



Si la imagen esta demasiado grande, puede presionar los botones de navegación para ver otra parte de la imagen.

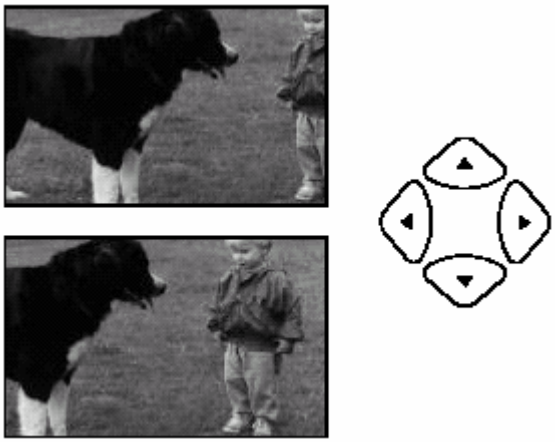


IMAGEN DE CD / JPEG CD

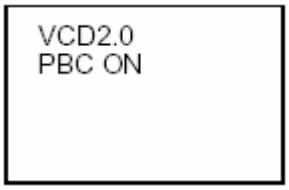
Efectos de las diapositivas

Presionar “PROGRAM” para seleccionar uno de los efectos al cambiar de un cuadro a otro:

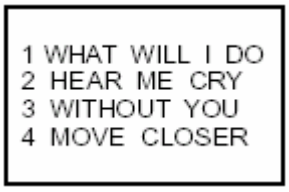
1. DESPLAZAMIENTO SUPERIOR
2. DESPLAZAMIENTO DE FONDO.
3. DESPLAZAMIENTO A LA IZQUIERDA.
4. DESPLAZAMIENTO A LA DERECHA.
5. DESPLAZAMIENTO DIAGONAL SUPERIOR IZQUIERDO.
6. DESPLAZAMIENTO DIAGONAL SUPERIOR DERECHO.
7. DESPLAZAMIENTO DIAGONAL DE FONDO IZQUIERDO.
8. DESPLAZAMIENTO DIAGONAL DE FONDO DERECHO.
9. EXTENDIENDOSE DEL CENTRO HORIZONTAL.
10. EXTENDIENDOSE DEL CENTRO VERTICAL.
11. DISMINUYENDOSE DEL CENTRO HORIZONTAL.
12. DISMINUYENDOSE DEL CENTRO VERTICAL.
13. VENTANA HORIZONTAL.
14. VENTANA VERTICAL.
15. DESPLAZAMIENTO DE LOS EXTREMOS AL CENTRO.
16. DESPLAZAMIENTO AL AZAR
17. NINGUNO

VCD CON CONTROL DE REPRODUCCIÓN PBC.

Al reproducir un VCD versión 2,0/3,0 con control de reproducción “PBC”, el reproductor muestra la versión del VCD y el estado del PBC en la pantalla.



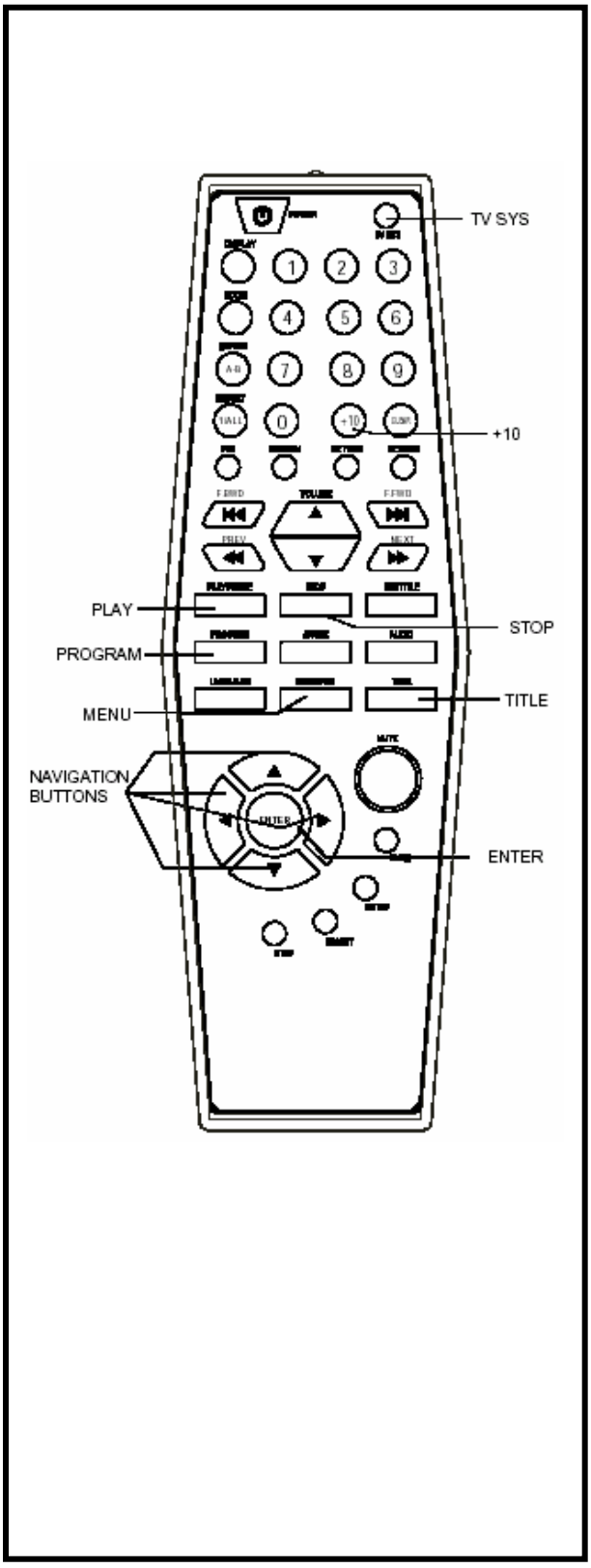
- Después de unos segundos aparece un menú en la pantalla.



- Presionar los botones numéricos para seleccionar la pista correspondiente, si el numero de la pista es menor a 10, seleccionar uno de los botones numéricos del 0-9.
- Si el numero de la pista es mayor a 10, presionar primero +10 y después presionar un botón numérico del 0-9.
- Durante la reproducción, presionar “RETURN” para volver al menú principal.
- Presionar ⏮ o ⏭ el reproductor reproduce en la secuencia fijada en el disco.

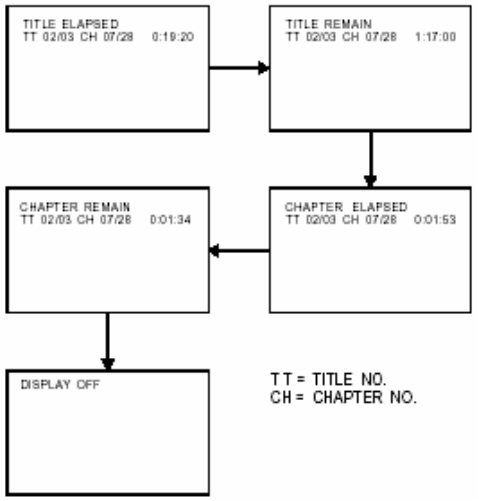
OPERACIÓN DE KARAOKE

- Girar el control de volumen del micrófono al nivel mínimo “MIN”.
- Conectar un micrófono en el conector de entrada “MIC”.
- Encender el aparato y reproducir un disco de formato karaoke.
- Colocar el interruptor del micrófono en la posición de encendido.
- SI sostiene el micrófono cerca o en dirección hacia las bocinas, ruido o silbido puede ocurrir, para prevenir esto colocar el micrófono lejos y en dirección contraria de las bocinas o ajustar el nivel del micrófono a una posición apropiada.
- Ajustar el control de volumen del micrófono al nivel deseado.



DESPLIEGUE DE INFORMACIÓN EN LA PANTALLA

Cuando el reproductor esta en operación, presionar “DISPLAY” continuamente en el control remoto, la pantalla despliega una secuencia de partes de información, toda la información o borra la información.

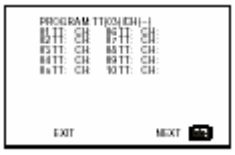


Presionando “DISPLAY” nuevamente la información desplegada en la pantalla se borra.

PROGRAMANDO LA REPRODUCCION

El reproductor puede reproducir las pistas del disco en el orden deseado.

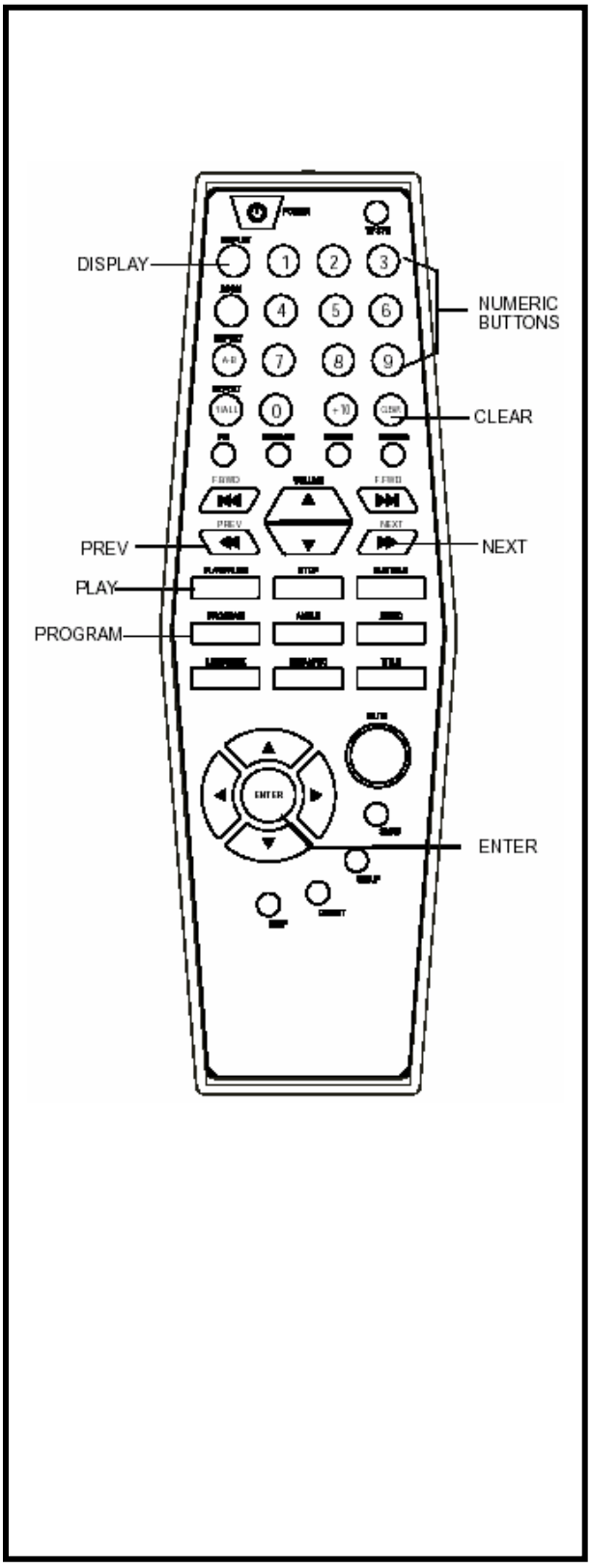
1. Presionar “PROGRAM” y la pantalla despliega el menú de programa.



2. Presionar los botones de navegación para escoger la dirección de memoria, entonces presionar “ENTER” para almacenar la selección en memoria. Puede ingresar los Títulos/Capítulos deseados presionando los botones numéricos. Los Títulos/Capítulos son almacenados en la memoria. Presionar “NEXT” para ver la siguiente pagina. Hasta 20 memorias pueden almacenarse.

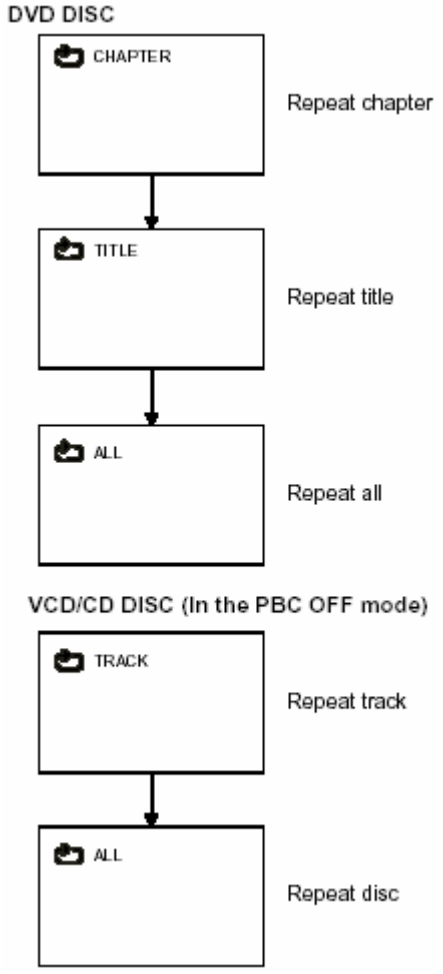
   NOTA: Cargar el cero no es necesario, si el numero de la pista es mayor de 10, presionar +10 primero y después presionar el digito de unidad.
   Por ejemplo: Pista 3, Presionar “3”
   Pista 12, Presionar “+10” y después “2”.
   Pista 21, Presionar “+10” dos veces y después “1”

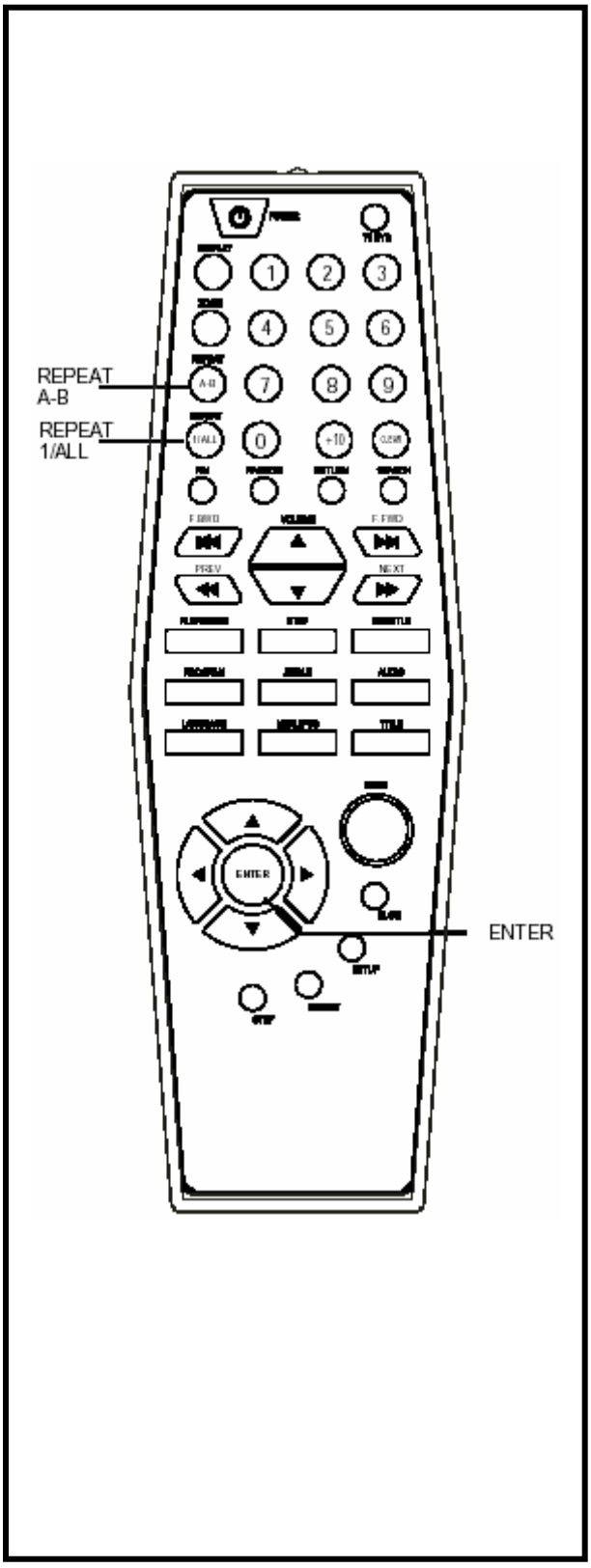
3. Para iniciar la reproducción del programa, seleccionar “START” en el menú o seleccionar “EXIT” en el menú para salir sin reproducir el programa.
4. Para borrar una dirección de memoria programada, usar los botones de navegación para seleccionar la dirección a borrar y presionar “CLEAR” en el control remoto, la selección entonces será borrada.



REPITIENDO LA REPRODUCCION

Presionar “REPEAT 1/ALL” continuamente y presionar “ENTER” durante la reproducción para repetir la reproducción de un capitulo (Repeat Chapter) o de un titulo (Repeat Title) para disco DVD, o para repetir una pista (Repeat Track) o todo el disco (Repeat All) para un disco VCD/CD.

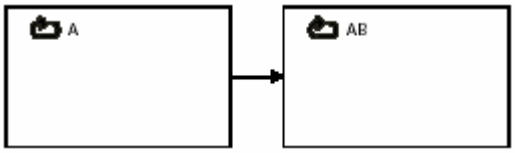




REPETIR REPRODUCCIÓN A-B

Repite la sección entre dos puntos específicos A-B (Repeat A-B)

1. Presionar “REPEAT A-B” durante la reproducción en el punto donde desea que inicie la repetición, punto (A).
2. Presionar “REPEAT A-B” durante la reproducción en el punto donde desea que concluya la repetición, punto (B). Entonces se inicia la repetición de la reproducción entre los puntos seleccionados A-B.
3. Presionar “REPEAT A-B” para volver al modo de reproducción normal.

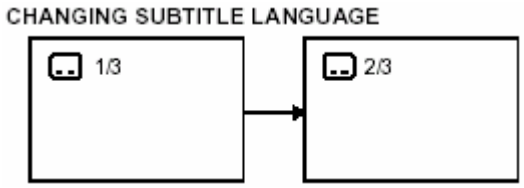


CAMBIANDO EL IDIOMA DEL SUBTITULO (SOLO PARA DVD)

Es posible cambiar el idioma del subtitulo a un idioma diferente del seleccionado en el ajuste inicial. (esta función solo opera en discos con subtítulos grabados en diferentes idiomas).

1. Presionar “SUBTITULE” durante la reproducción, la pantalla despliega el idioma actual.
2. Presionar “SUBTITULE” nuevamente para cambiar el idioma o para apagar la función.

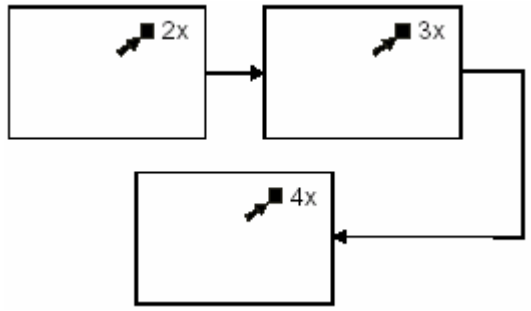
NOTA: Cuando el disco no tiene subtítulos grabados en diferentes idiomas, este botón no opera.



Aumentando/Disminuyendo Reproducción

Esta función permite disfrutar de un aumento o disminución de las imágenes.

- Presionar “ZOOM” durante la reproducción y la pantalla despliega lo siguiente:



- Presionar los botones de navegación para desplazarse a través de las imágenes agrandadas.

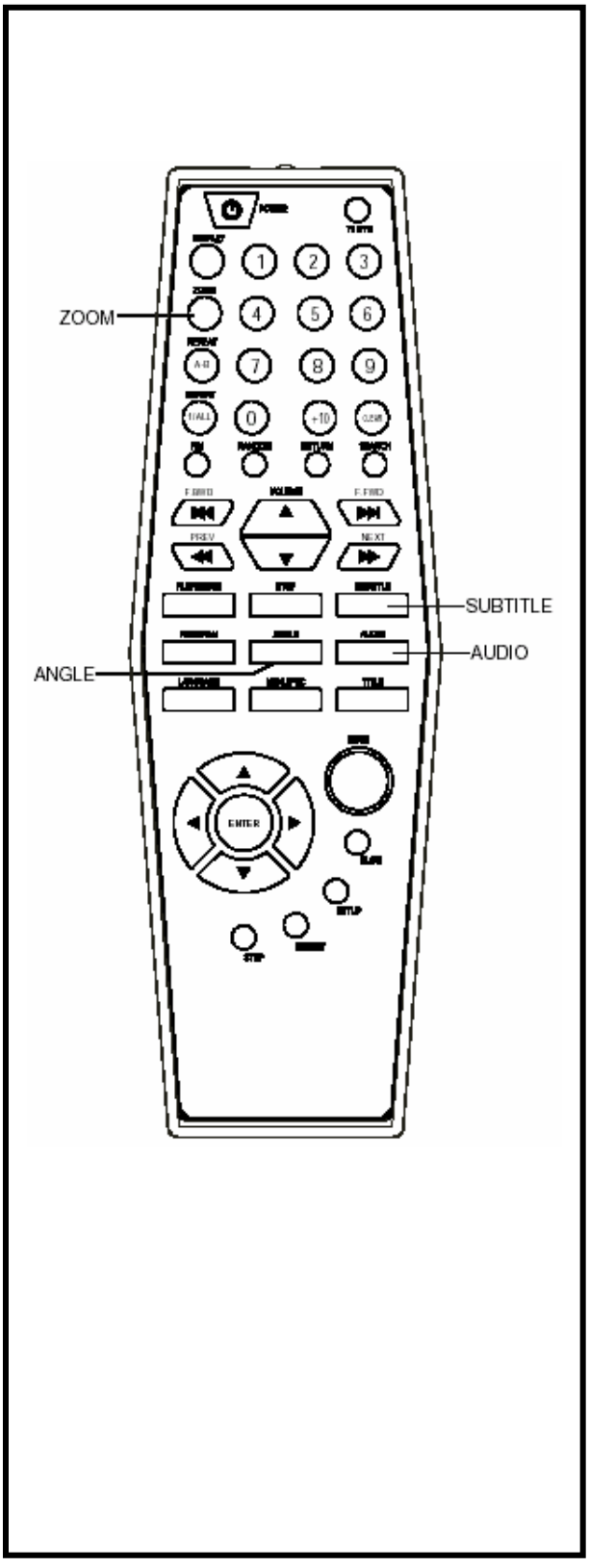
CAMBIANDO EL IDIOMA DEL AUDIO DEL SOUNDTRACK (PARA DVD Y VCD)

Es posible cambiar el idioma del audio del soundtrack a un idioma diferente al seleccionado en el ajuste inicial. (esta función solo opera en discos con audio de soundtrack grabado en diferentes idiomas).

- Presionar “AUDIO” durante la reproducción de un DVD, la pantalla despliega el numero del idioma actual del soundtrack, presionar “AUDIO” nuevamente para cambiar el idioma.
- Presionar “AUDIO” durante la reproducción de un VCD, el disco cambiara el modo de salida de audio: Soundtrack de Audio Izquierdo, Soundtrack de Audio Derecho y Soundtrack de audio estereo (solo para VCD).

NOTA: Cuando el disco no tiene soundtracks grabados en diferentes idiomas, este botón no opera.

NOTA: Cuando el poder es apagado o cuando el disco es removido, el lenguaje que se escucha es el seleccionado en el ajuste inicial.



VIENDO DE DIFERENTES ÁNGULOS (SOLO DVD)

Algunos DVD´s pueden contener escenas que tienen simultáneamente un numero diferente de ángulos. Para estos discos, la misma escena puede ser vista desde cada uno de estos diferentes ángulos usando el botón de “ANGLE”.

- Presionar “ANGLE” durante la reproducción, el numero de ángulos de la reproducción se despliega en la pantalla, presionar el botón para cambiar a ángulos diferentes.

BUSCANDO LA ESCENA PREFERIDA

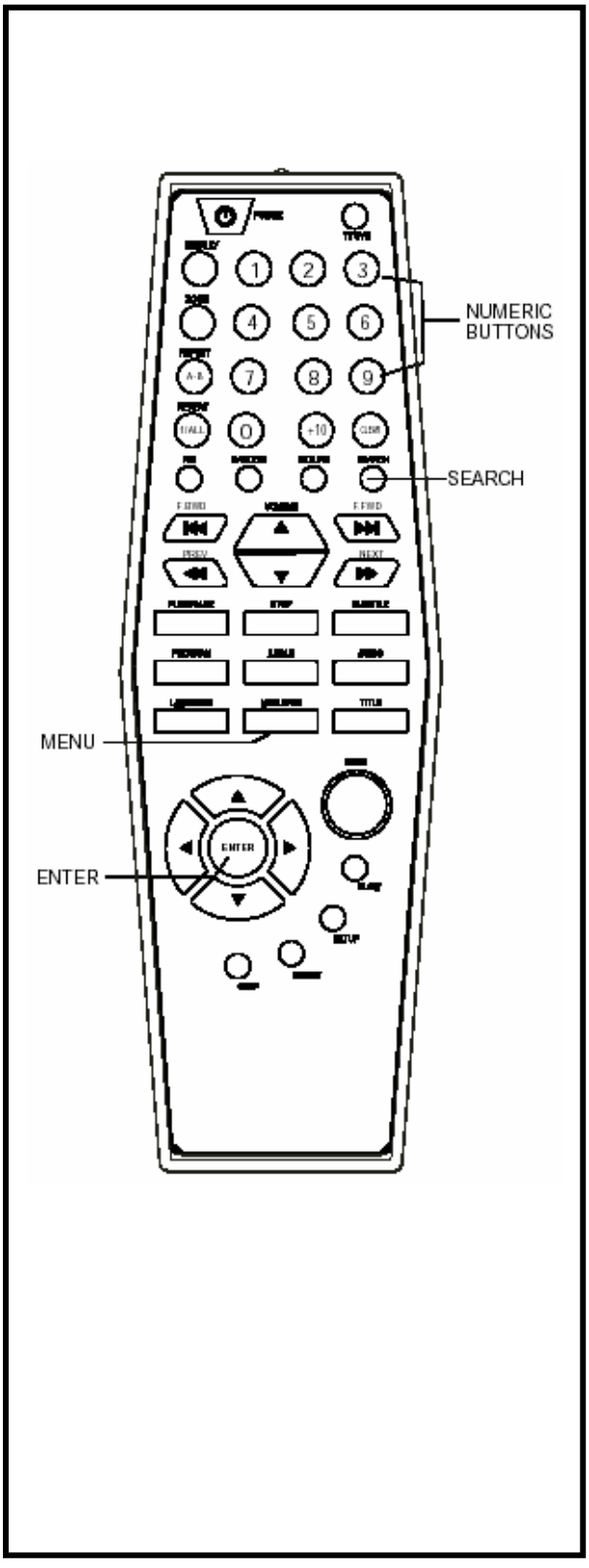
1. Presionar “SEARCH” durante la reproducción, entonces presionar los botones de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el Titulo (Title), el Capitulo (Chapter), el Tiempo del Titulo (Title Time) o el Tiempo del Capitulo (Chapter Time) a reproducir.
2. Presionar “ENTER” para confirmar la selección.
3. Entrar al Titulo (Title), el Capitulo (Chapter), el Tiempo del Titulo (Title Time) o el Tiempo del Capitulo (Chapter Time) a reproducir, usando los botones numéricos.
4. Presionar “SEARCH” nuevamente para salir del modo de búsqueda.

Select title or chapter number

Select title or chapter time

Note: TT Time = Title time
CH Time = Chapter time

Nota: TT Time = Tiempo del Titulo.
CH Time = Tiempo del Capitulo



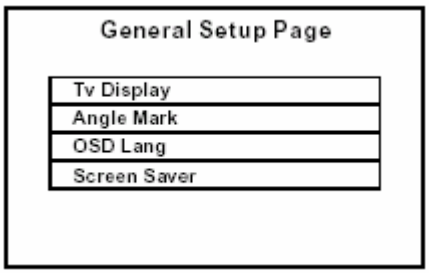
AJUSTES INICIALES

- Una vez que la programación inicial es ingresada esta es mantenida en la memoria hasta que sea reprogramada, el aparato puede ser siempre operado bajo las mismas condiciones.
- Los ajustes se mantienen en memoria hasta que estos son cambiados después de poner el aparato en el modo de espera.

Procedimiento común para los ajustes iniciales:

1. Presionar “SETUP”.
2. Usar los botones de navegación para seleccionar el articulo preferido, entonces presionar “ENTER”, cada pantalla para ajustar el valor es desplegada.
3. Presionar “SETUP” para cerrar el menú de ajuste de cualquier modo.
4. Usar el botón de navegación izquierdo para cambiar a otro articulo de ajuste principal.

1. AJUSTES GENERALES



1.1 **PANTALLA DE TV “TV Display”** – Este es usado para seleccionar el modo de salida de la TV.

Opciones: Normal/PS: Modo de exploración y rastreo.
Normal/L/B: Modo de caja de letras.
Extenso “Wide”: Modo de pantalla ancha 16:9.

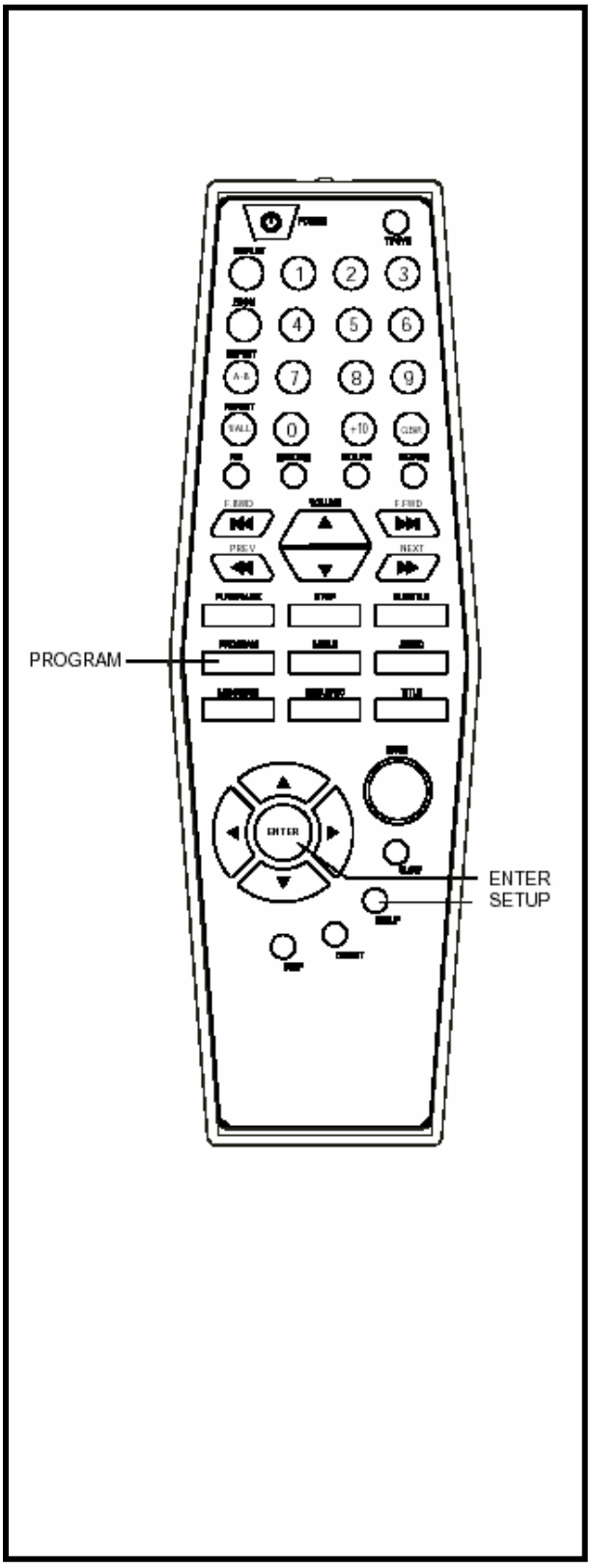
1.2 **ANGULO DE MARCO “Angle Mark”** – Se usa para seleccionar o no la función de Multi-Angulo. El icono de Multi-Angulo se despliega en la pantalla cuando un DVD con la función de Multi-Angulo es reproducido.

Opciones: Encendido “On”: El icono se despliega.
Apagado “Off”: El icono es apagado.

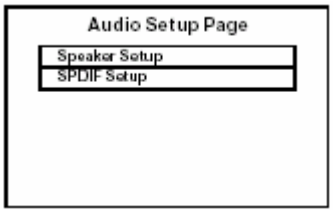
1.3 **IDIOMA OSD “OSD Lang”** – Este es usado para seleccionar diferentes idiomas para desplegar en la pantalla para diferentes usuarios.

1.4 **PROTECCION DE PANTALLA “SCREEN SAVER”** – Cuando el reproductor no es usado por dos minutos, un logotipo de DVD se desplaza a través de la pantalla para proteger el Tubo de Rayos Catódicos “CRT” de la TV.

Opciones: Encendido “On”: Habilita el protector de pantalla.
Apagado “Off”: Deshabilita el protector de pantalla



2. AJUSTES DE AUDIO



2.1 **AJUSTE DE BOCINA "SPEAKER SETUP"** – Este es usado para ajustar el nivel de salida de las bocinas.

2.1.1.1 Modo de mezcla
Opciones: Modo de mezcla Izquierdo/Derecho/Izq-Der.
Estereo: Seleccionar esta opción si no tiene un amplificador de 5,1 canales.

BOCINAS FRONTALES – Nivel de volumen para las bocinas frontales.
Opciones: Largo/Pequeño

2.2 **AJUSTE DE SPDIF** – Código de formato de salida digital.
Opciones: Apagado "Off"/RAW/PCM/MANUAL

2.2.1 **SALIDA SPDIF** – Código de formato de salida digital.
Opciones: Apagado "Off"/RAW/PCM/MANUAL

Si el modo MANUAL es seleccionado, las opciones para CD, DOLBY DIGITAL DTS, MPEG, CANAL PCM, pueden ser seleccionados individualmente. De otra manera, las salidas tienen el mismo formato: RAW o PCM:

Ajustes recomendados:

SALIDA SPDIF "OUTPU SPDIF": SPDIF APAGADO "OFF"
Si no esta conectando a un amplificador vía salida Digital.

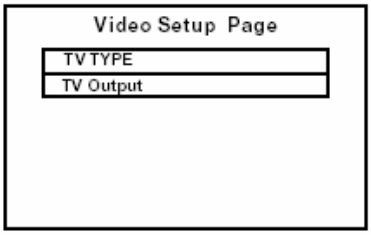
SALIDA SPDIF "OUTPU SPDIF": SPDIF/RAW
Usado en general para Teatro en casa, seleccionando este puede tener una salida de 5,1 canales

SALIDA SPDIF "OUTPU SPDIF": SPDIF/PCM
Seleccionando este tiene solo 2 canales de salida, pero obtendrá una alta calidad de audio.

2.2.2 **SALIDA LPCM** – Ajusta el rango de los bits para la salida Óptica o Coaxial.
Opciones: 96K/48K
Si esta conectado a un amplificador vía salida digital, favor de referirse al manual de operación del amplificador digital antes de seleccionar esta opción.

AJUSTES INICIALES

3. AJUSTES DE VIDEO



3.1 TIPO DE TV "TV TYPE"
Opciones: PAL/MULTI/NTSC

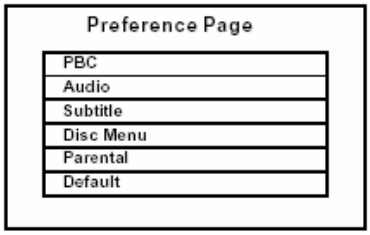
3.2 SALIDA DE TV "TV OUTPUT"
Opciones: CSB
YPbPr/YCbCr

Advertencia: Presionar P-SCAN solamente si la TV soporta exploración progresiva. Si un modo erróneo es seleccionado, la TV no tiene salida.

Si un modo erróneo es seleccionado accidentalmente:
a) Presionar "SETUP" para salir del modo de ajuste o apagar el poder del aparato y después encenderlo nuevamente.
b) Presionar "TV SYS" o "P-SCAN" para escoger entre la Interfase y el modo de P-Scan.

3. AJUSTES DE PREFERENCIAS

Encender el aparato a través del interruptor de poder sin colocar ningún disco en la bandeja del DVD, presionar "SETUP" para entrar a la pagina de preferencias y desplazarse por medio de los botones de navegación.



4.1 **PBC** – Selecciona la función de control de reproducción para VCD.
Opciones: Encendido/Apagado "On/Off"
Se recomienda ajustarlo a encendido "On".

4.2 **AUDIO** – Selecciona el Idioma preferido de audio.
DVD solamente, este necesita tener en su programa diferentes idiomas de audio.

4.3 **SUBTITULO "SUBTITULE"** – Selecciona el idioma preferido del subtitulo.
DVD solamente, este necesita tener en su programa diferentes idiomas de subtítulos.

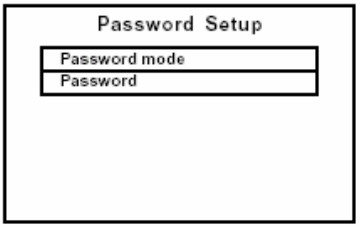
4.4 **MENÚ DEL DISCO "DISC MENÚ"** – Selecciona el idioma preferido del menú del disco.
DVD solamente, este necesita tener en su programa diferentes idiomas de menú.

4.5 **PADRES "PARENTAL"** – Selecciona los niveles de rango. Selecciona el Modo de Contraseña "PASSWORD MODE" para habilitar esta función.
DVD solamente, este necesita tener en su programa esta función.

4.6 **VALORES PREDETERMINADOS "DEFAULT"** – Restablece los ajustes predeterminados de fabrica.

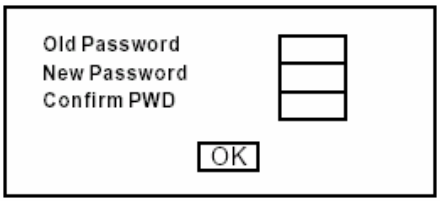
AJUSTES INICIALES

5. AJUSTES DE CONTRASEÑA



5.1 MODO DE CONTRASEÑA "PASSWORD MODE"
Opciones: Encendido/Apagado "On/Off"

5.2 CONTRASEÑA "PASSWORD"
Opción: Cambiar
Seleccionar cambio de contraseña, como se muestra en la pantalla.



Procedimiento para cambiar la contraseña:
1. Ingresar la contraseña actual en el cuadro de contraseña vieja "Old Password".
2. Ingresar la contraseña nueva en el cuadro de contraseña nueva "New Password".
3. Confirmar la nueva contraseña en el cuadro de confirmar contraseña "Confirm PWD".

Puede restablecer la contraseña si se olvida de la contraseña vieja, usando la contraseña del supervisor: 1379

OPERACIÓN DEL RADIO Y CASSETTE

PARA REPRODUCIR EL RADIO

- Conectar el aparato a la fuente de poder (tomacorriente). Presionar el botón de poder de la unidad. El indicador de en espera “Stand By” permanece encendido cuando la unidad se apaga a través del control remoto.
- Colocar el selector de función en la posición de RADIO.
- Seleccionar la banda de AM o FM con el selector de BANDA.
- Sintonizar la estación deseada con el Control de SINTONÍA. Sintonizar suavemente girando el control hacia delante y hacia atrás, girar la antena de FM para lograr el sonido mas claro y fuerte.
- Si recibe un programa de FM estereo, el indicador de FM ESTEREO se enciende.
- Ajustar el control de volumen al nivel deseado.
- Para apagar el radio, colocar el selector de función en la posición de TAPE o CD.

NOTA:
La antena de AM es una barra de ferrita incorporada internamente en la unidad, La antena de FM es una antena exterior tipo coleta.

OPERACIÓN DEL CASSETTE “TAPE”

AVANCE Y REGRESO RAPIDO
Para regresar o avanzar la cinta rápidamente, presionar los botones del cassette ◂◂ o ▸▸ respectivamente.

BOTÓN DE PAUSA
El botón de pausa es usado para editar comerciales o en su caso cuando la grabación de la cinta es interrumpida temporalmente, el motor permanece girando aun cuando el botón de Pausa es presionado, la característica de pausa debe usarse por cortos tiempos.

PARO AUTOMATICO
Esta unidad tiene un sistema interno de Paro Automático, el mecanismo de la cinta detiene la reproducción o grabación y apaga la función cuando la cinta llega a su fin.

BOTÓN DE DETENER/EXPULSAR
La reproducción del cassette puede detenerse manualmente presionando “■ ▲”.

SELECCIONANDO LA CINTA DEL CASSETTE
La calidad y condición de las cintas del cassette que se usan tienen efecto directo en el desempeño de la unidad. Cintas de baja calidad tienden a romperse y estirarse, una cinta rota puede fácilmente enrollarse en el mecanismo de la unidad generando serios daños. La cintas estiradas pueden correr a una velocidad irregular lo que puede distorsionar cualquier tipo de grabación.
Usar solo cintas de marca reconocidas y de calidad.

- El uso de cassettes de cintas C-120 (120 minutos) no es recomendado. La extrema delgadez de estas cintas pueden resultar en rompimiento o en otras fallas.
- Esta unidad no esta diseñada para usar cintas CrO2, Fe-Cr o METAL, así que, asegurarse de usar cassettes de cinta normal.

NOTAS IMPORTANTES CONCERNIENTES A LOS CASSETTES DE CINTA

- Después de un período de tiempo, sobre todo cuando se usan cintas de marca baratas, el sonido durante la reproducción puede llegar a ser defectuosos o en casos extremos inaudibles, esto en la mayoría de los casos no es una falla del mecanismo mismo, auque algunas veces se debe a deposito de oxido y otros elementos contaminantes en las cabezas de la cinta.
  La manera mas fácil de resolver este problema es usando un cassette para limpieza de cabezas.
  Seguir las instrucciones proporcionadas con el cassette limpiador de cabezas y no sobre usarlo.
  No intentar raspar los elementos contaminantes con un instrumento de metal o afilado.

OPERACIÓN DEL RADIO Y CASSETTE

- Otras causas comunes de fallas son:
- Cintas flojas o defectuosas que producen una velocidad irregular durante la reproducción.
- Cintas que se enredan en partes vitales del mecanismo.
- Para reducir la probabilidad de que estas cosas sucedan, considerar las siguientes precauciones:
- Verifique que no hay ninguna capa suelta de cinta visible a través de la ventana de centro de cassette. En caso de haber capas sueltas, usando un lápiz o bolígrafo en los carretes del cassette, girar hasta ajustar la cinta.

- Si la cinta del cassette se siente dura mientras esta en funcionamiento, la cinta puede estar bloqueada en una bobina de la cinta (visible a través del centro la ventana). Éstos pueden quitarse en la mayoría de los casos con la ayuda de un Lápiz o Bolígrafo enrollando la cinta del cassette de un lado al otro y atrás de nuevo. O la cinta puede estar dañada permanentemente .No reproducir cintas dañadas o gastadas, esto puede causar que la unidad se dañe o rompa.

NOTAS PARA EL ALMACENAMIENTO DEL CASSETTE

- No colocar los cassettes cerca de campos magnéticos, como son una TV o Bocinas. Los campos magnéticos pueden reducir la sensibilidad y en algunos casos borrar la grabación.
- No almacenar los cassettes por periodos largos en áreas con calor, polvo o humedad.

REPRODUCCION DE UN CASSETTE

- Abrir la puerta del cassette presionando “■ ▲” (algunas veces se necesitara presionar dos veces el botón)
- Insertar un cassette con el lado de la cinta expuesta dirigida hacia abajo dentro del compartimiento del cassette.
- Cerrar la puerta del cassette.
- Colocar el selector de función en la posición de “TAPE”
- Presionar “ ▸ ” para iniciar la reproducción del cassette.
- Ajustar el control de volumen al nivel deseado.
- Para detener la cinta manualmente, presionar “■ ▲”.
- Para retirar el cassette, presionar “■ ▲” nuevamente y la puerta del cassette se abre.

Descargar el cassette, voltearlo y volver a introducirlo en el compartimiento del cassette si desea escuchar el otro lado de la cinta.

PRECAUCION:

- Desconectar el cordón de alimentación de Vca del tomacorriente si la unidad no va a ser usada por un periodo largo de tiempo (2 semanas o mas).
- No dejar ningún botón del cassette presionado cuando la unidad no es usada, esto puede ocasionar daños al mecanismo sobre todo al rodillo de presión.

OPERACIÓN DE UN DVD

- Presionar el botón para abrir la puerta del compartimiento del DVD.
- Cargar un disco DVD en el compartimiento del disco.
  No tocar la superficie de reproducción del disco.
  Centrar el disco.
  Colocar el disco con el lado con dibujos hacia arriba.
  No tocar el lente del rayo láser.
- Cerrar la puerta del DVD, el disco empezara a girar y la pantalla mostrara el numero total de pistas.
- Presionar Reproducir/Pausa "PLAY/PAUSE" para iniciar la reproducción de la primera pista, presionar el botón nuevamente para pausar la reproducción.
- Para saltar a una pista deseada hacia atrás o hacia delante durante la reproducción, presionar "⏮" o "⏭" respectivamente.
- Presionar "⏭" una vez para saltar a la siguiente pista del disco o varias veces para saltar hacia delante un numero determinado de pistas.
- Presionar "⏮" una vez para saltar al inicio de la pista actual del disco o varias veces para saltar hacia atras un numero determinado de pistas.
- Presionar y sostener "⏮" o "⏭" durante la reproducción para explorar el disco a alta velocidad. Cuando la seccion deseada del disco es encontrada, soltar el botón respectivo para volver al modo de reproducción normal.

OPCIONES DE GRABACION

PARA GRABAR DESDE UN DISCO DVD

- Cargar un cassette limpio dentro del compartimiento del cassette.
- Cargar un disco DVD en el compartimiento del disco.
- Colocar el selector de función en la posición de "DVD".
- Presionar "⏸" del cassette.
- Presionar los botones "●" y "▶" del cassette para poner el modo de grabación en espera.
- Iniciar la reproducción del DVD presionando el botón de Reproducir/Pausa "PLAY/PAUSE" del DVD.
- Liberar "⏸" del cassette, cuando desee empezar la grabación.
- La grabación del cassette se detiene automáticamente cuando la cinta llega a su fin.
- Presionar "■⏏" del cassette para detener la grabación manualmente.
- Para escuchar lo que se grabo, presionar "◀◀" para volver la cinta hacia atrás y posteriormente presionar "▶" para iniciar la reproducción de la grabación.

GRABANDO DESDE EL RADIO INTERNO

- Seguir las instrucciones de reproducción del radio para sintonizar la estación deseada.
- Cargar un cassette limpio dentro del compartimiento del cassette.
- Localizar el lugar de la cinta donde desea iniciar la grabación.
- Presionar "⏸" del cassette.
- Presionar los botones "●" y "▶" del cassette para poner el modo de grabación en espera.
- Sintonizar la programación deseada a grabar.
- Liberar "⏸" del cassette, cuando desee empezar la grabación.
- La grabación del cassette se detiene automáticamente cuando la cinta llega a su fin.
- Presionar "■⏏" del cassette para detener la grabación manualmente.
- Para escuchar lo que se grabo, presionar "◀◀" para volver la cinta hacia atrás y posteriormente presionar "▶" para iniciar la reproducción de la grabación.

CONECTOR DE MEZCLA DEL MICRÓFONO

Este conector acepta un micrófono dinámico con una impedancia de 600 y 300 ohms (Ω), con una clavija estándar de 6,5 mm de diámetro. La voz a través del micrófono externo se mezcla con otras fuentes de sonido seleccionadas o durante la reproducción.

Ajustar los controles de volumen a los niveles deseados.

NOTA:
- Siempre desconectar el micrófono externo cuando no este en uso.
- La función de mezcla del micrófono esta disponible para los modos de Cassette y CD/VCD.

CONECTOR DE AURICULARES

Para escuchar su aparato en privado, conectar un auricular (no incluido) con clavija estereo de 3,5 mm de diámetro en el conector para auriculares "PHONE".

Las bocinas internas de la unidad son desconectadas de manera automática al conectar los auriculares.

PRECAUCION:
El uso por periodos largos de tiempo y a volúmenes altos de los auriculares puede causar daños a los oídos.

DEFINICIÓN DE TERMINOS

Angulo "Angle"
El grabado de algunos discos DVD con escenas disparadas simultáneamente desde diferentes ángulos (la misma escena se dispara de frente, del lado izquierdo, del lado derecho, etc.). En dichos discos, el botón de Angulo puede usarse para ver las escenas desde los diferentes ángulos.

Numero de Capitulo
Estos números son grabados en los discos de DVD. Un titulo esta subdividido dentro de varias secciones, cada uno esta numerado, y una parte especifica de presentación de video puede buscarse rápidamente usando estos números.

DVD
Esto se refiere a un disco óptico de alta densidad en el que la calidad alta de imagen y sonido se ha obtenido por medio de los señales digitales. La incorporación de una nueva tecnología de compactación de video (MPEG II) y la tecnología magnetofónica de alta densidad, DVD permite el pleno movimiento estético del video para ser grabados por períodos largos de tiempo (por ejemplo, una película entera puede grabarse). El DVD tiene una estructura que consiste en dos discos de 0,6 mm delgados que se adhieren uno al otro. La superior densidad permite que la información pueda grabarse, un disco de DVD tiene una capacidad mayor que un solo disco delgado de 1,2 mm. Desde que los dos discos delgados se adhieren uno al otro, hay el potencial suficiente para lograr la doble cara y lograr una reproducción mas grande.

Control de reproducción (PBC)
Esta función es grabada en un disco de video VCD (versión 2,0). Las escenas o información ha ver (o enlistadas) pueden ser seleccionadas de manera interactiva en el monitor de la TV observando el menú mostrado en la pantalla de la TV.

Subtítulos "Subtitules"
Es la aparición de los diálogos en la parte inferior de la pantalla que son pre grabados en algunos discos DVD.

Numero de tiempo "Time Number"
Este identifica el tiempo que ha transcurrido desde que inicio la reproducción de un disco o titulo. Puede usarse para encontrar una escena especifica rápidamente (esta función puede no operar en algunos discos).

Numero de Titulo "Title Number"
Estos números son grabados en los discos DVD. Cuando un disco contiene dos o mas películas, estas películas son numeradas con Titulo 1, Titulo2, etc.

Numero de Pista "Track Number"
Estos números son asignados a las pistas cuando son grabadas en disco VCD o CD, estos habilitan la pista especifica para ser localizada rápidamente.

Video CD "VCD"
Estos contiene grabación de imagen y sonido de alta calidad. Este reproductor opera VCD con control de reproducción "PBC" (versión 2,0).

GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS

Antes de llevar a reparación este aparato, verificar la siguiente guía para verificar que no se puede solucionar el problema. Alguna simple verificación o ajuste en algunas ocasiones elimina el problema y restablece la operación adecuada.

SÍNTOMA (COMUN)	POSIBLE SOLUCION
No enciende	Conectar adecuadamente el cordón de alimentación en el tomacorriente.
El reproductor se pone de manera automática en espera "Stand By"	El reproductor se pone automáticamente en el modo de espera después de aproximadamente de 30 minutos en el modo detenido. Encender el poder nuevamente.
• La reproducción falla al presionar el botón de PLAY. • La reproducción empieza y se detiene inmediatamente.	• Se ha formado condensación, esperar 1 o 2 horas para permitir que el reproductor se seque. • Asegurarse que el disco es insertado adecuadamente. • El disco puede estar sucio o dañado y necesita limpieza.
No hay imagen	• Asegurarse que los equipos fueron conectados de manera adecuada. • Asegurarse que la entrada de video de la TV este en la posición de "Video"
• No hay sonido • Sonido distorsionado	• Asegurarse que los equipos fueron conectados de manera adecuada. • Asegurase que la entrada de video de la TV y el sistema estereo estén ajustados adecuadamente. • Ajustar el volumen maestro usando la guía de pantalla en la información del reproductor.
La imagen se distorsiona durante el avance o retroceso rápido	La imagen puede distorsionarse algunas veces, esto es normal.
No avanza o retrocede rápidamente	Algunos discos tienen secciones que no permiten el avance o retroceso rápido.
La imagen aparece alta y ancha	Verificar la pagina de ajustes generales, ver la opción de despliegue de TV "Display TV"
Algunos botones no operan	Cuando el menú de ajuste esta en pantalla, algunos botones no operan; esto es normal.
No opera ninguna función con el control remoto	• Verificar que las baterías están instaladas con la polaridad correcta + y -. • Las baterías están gastadas, reemplazar por baterías nuevas. • Verificar el control remoto y el sensor remoto de la unidad. • Operar el control remoto a una distancia no mayor a 7 metros del sensor remoto. • Retirar los obstáculos entre el control remoto y el sensor remoto de la unidad.
Ningún botón opera (En la unidad principal y/o el control remoto)	Presionar el botón de poder para colocar el aparato en el modo de espera "Stand By" y entonces encenderlo, alternativamente; Presionar el botón de poder para colocar el aparato en el modo de espera "stand By" y conectar y desconectar el cordón de alimentación del tomacorriente. (El reproductor puede no operar adecuadamente debido a Rayos, Truenos, Tormentas eléctricas, Electricidad estática u otros factores externos).

SÍNTOMA (DVD)	POSIBLE SOLUCION
No empieza la reproducción cuando el titulo se selecciona	Confirmar el ajuste de rangos.
Los ajustes iniciales de Idioma de Subtitulo y/o Soundtrack no operan	Si el idioma del subtitulo o soundtrack no existen en el disco, el idioma seleccionado en el ajuste inicial no puede ser visto o escuchado
No hay subtítulos	Los subtítulos solo aparecen en disco que contienen dichos componentes. Los subtítulos fueron limpiados de la pantalla de la TV, desarrollar los pasos para desplegar los subtítulos.
El idioma alternativo de Audio o Subtitulo fallan al ser seleccionados	El idioma alternativo no puede activarse en un disco que contiene un solo idioma. En algunos discos, el idioma alternativo no pueden ser seleccionados usando los botones de "AUDIO" o "SUBTITULE". Intentar seleccionar estas funciones a través del menú del DVD si esta disponible.
El ángulo de la imagen no puede cambiarse	Esta función depende del programa disponible, así como si el disco tiene diferentes ángulos grabados, estos ángulos pueden ser grabados para unas escenas especificas solamente.
La contraseña ha sido olvidada	Contactar a su vendedor local para detalles.

SÍNTOMA (VCD)	POSIBLE SOLUCION
No hay menú de reproducción	Esta función opera solo para discos VCD con control de reproducción PBC.

MANEJO Y CUIDADO DE LOS CD´S

Precaución en el manejo

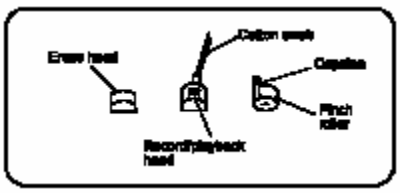
- Tomar los discos de los extremos la superficie no debe ser manchada con las huellas digitales. Las huellas digitales, polvo y rayones pueden causar saltos y distorsión.
- No pegar o escribir algo sobre cualquiera de los lados del disco. Los instrumentos de escritura o la tinta pueden dañar la superficie.
- ❖ Limpiar el disco periódicamente con una tela suave y seca, libre de hilachas y pelusa. No usar detergentes o limpiadores abrasivos para limpiar el disco. Si es necesario, usar un equipo de limpieza de discos compactos.
- Al limpiar el disco, hacerlo con movimientos rectos del centro hacia el exterior de los bordes del disco. No limpiar con movimientos circulares.
- Si usted limpia los discos usando un movimiento circulares, los movimientos circulares puede rayar el disco lo que causaría ruido al reproducirse.
- Tener cuidado de no golpear, tirar o doblar los discos.
- No instalar mas de un disco en la bandeja.
- No cerrar la tapa del compartimiento del disco, cuando el disco no esta instalado adecuadamente.
- Asegurase de guardar el disco en su estuche y colocarlo en un lugar lejos de los rayos del sol o del calor.

Si la superficie esta sucia
Limpie suavemente con pedazo de tela suave y limpia humedecida en agua.

Si el aparato se lleva de un ambiente frío a un ambiente con calor puede formarse humedad en el aparato
Limpie esta humedad con una tela suave, seca, limpia y libre de pelusa antes de usar el disco.

El almacenamiento inadecuado del disco
Los discos pueden sufrir daños si se almacenan en los siguientes lugares:
Lugares expuestos a los rayos directos del sol.
Áreas húmedas o con polvo.
Áreas expuestas directamente a salidas de calor o cerca de calentadores o radiadores de calor.

LIMPIEZA DE LAS CABEZAS DEL CASSETTE



- Cuando las cabezas de la cinta del cassette (Record/Playback Head, Erase Head), el cabestrante (Capstan) y el rodillo de presión (Pinch Roller) empiezan a ensuciarse, esto puede ocasionar silencio, distorsión o disminución del sonido durante la reproducción y también puede ocasionar rompimiento de la cinta del cassette.
- Remover la cinta del cassette y limpiar dichos componentes con un cotonete de algodón humedecido en alcohol o en limpiador de cabezas. Esperar aproximadamente 10 segundos para que los residuos de alcohol o del limpiador se sequen antes de volver a usar la unidad.

MANTENIMIENTO

- Asegurase que el interruptor de poder esta en apagado y desconectar el cordón de alimentación del tomacorriente antes de darle mantenimiento al aparato.
- Limpiar este aparato con un pedazo de tela suave, limpia y seca.
- Si la superficie esta extremadamente sucia, limpiar con la tela humedecida en una solución de agua y jabón y entonces limpiar posteriormente con una tela seca.
- No usar Alcohol, Benceno, Thiner Fluidos limpiadores u otros productos químicos para limpiar el aparato ya que estos pueden dañar el acabado del mismo. No usar compresores de aire para remover el polvo.

INFORMACIÓN MACROVISION

Este reproductor de DVD/VCD/CD esta protegido por MACROVISION™ y no autoriza la realización de copias realizadas por el Grabador de Videocasetes.

Este producto incorpora tecnología de protección del derechos de propiedad literaria que es protegido por las demandas del método de ciertas patentes de USA y otros derechos de propiedad intelectuales poseída por la Corporación de Macrovision y otro derechos de Propietario. El uso de la tecnología de los derechos de propiedad literaria debe ser autorizado por la Corporación de Macrovision, y sólo se diseña para casa y otros usos limitados a menos que otra cosa se autorice por la Corporación de Macrovision. Ingeniería revisión o el desmontaje esta prohibida.